



| 325 335

made to create **BERNINA**

CAUTI UN NOU PROIECT DE CUSUT?

În revista noastră de cusut „Inspirație” găsiți tot ce vă doriți. Datorită modelelor excelente și instrucțiunilor detaliate, fiecare proiect reușește din prima.

Revista *Inspiration*
este disponibilă în germană, engleză,
franceză și olandeză



CU UN ABONAMENT
ANUAL

PRIMIȚI REVISTA
TRIMISĂ DIRECT
LA DOMICILIU
DE TREI ORI PE AN
bernina.com/inspiration



* Nu este disponibilă în toate țările.

Stimate client Bernina, Felicitări!

Ați ales BERNINA, o alegere fiabilă care vă va încânta mulți ani de acum înainte. De peste 100 de ani, familia noastră acordă cea mai mare importanță satisfacției clienților. Pentru mine personal, este o mândrie să vă ofer precizie elvețiană la cel mai înalt nivel, tehnologie de cusut orientată spre viitor și un serviciu complet de asistență pentru clienți.

Modelele BERNINA 325 și 335 sunt destinate în primul rând celor care coasă ocazional și care acordă o mare importanță designului și avantajelor pentru client. Aceste mașini de cusut computerizate sunt construite ergonomic și, prin urmare, sunt și mai ușor de utilizat, pentru a vă ajuta, stimați clienți, să vă bucurați și mai mult de cusut și să obțineți rezultate perfecte.

Bucurați-vă de cusut creativ cu BERNINA:

Descoperiți gama noastră variată de accesorii și lăsați-vă inspirați de noi proiecte de cusut pe www.bernina.com.

Și nu uitați să profitați de ofertele de service și întreținere ale dealerilor noștri BERNINA, care sunt foarte bine pregătiți.



H.P. Ueltschi Proprietar
BERNINA International AG CH-
8266 Steckborn www.bernina.com



INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚA

INFORMAȚII IMPORTANTE

Atunci când utilizați un aparat electric, trebuie respectate întotdeauna măsurile de siguranță de bază, inclusiv următoarele:

Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza acest computer de cusut.

Când computerul de cusut nu este utilizat, acesta trebuie deconectat de la sursa de alimentare electrică prin scoaterea fișei din priză.

PERICOL!

Pentru a reduce riscul de electrocutare:

1. Mașina de cusut nu trebuie lăsată nesupravegheată când este conectată la rețeaua electrică.
2. Deconectați întotdeauna computerul de cusut de la priza electrică imediat după utilizare și înainte de curățare.
3. Radiații LED. Nu priviți direct cu instrumente optice. LED clasa 1M

AVERTISMENT!

Pentru a reduce riscul de arsuri, incendiu, electrocutare sau rănire a persoanelor:

1. Utilizați computerul de cusut numai în scopurile descrise în acest manual. Utilizați numai accesoriile recomandate de producător, așa cum sunt descrise în acest manual.
2. Nu permiteți utilizarea mașinii de cusut ca jucărie. Este necesară o atenție sporită atunci când mașina de cusut este utilizată de sau în apropierea copiilor și a persoanelor cu dizabilități. Această mașină de cusut nu este destinată utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea mașinii de cusut de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu mașina de cusut.

3. Nu utilizați niciodată această mașină de cusut dacă:

- are cablul sau ștecherul deteriorat
- nu funcționează corect
- a fost scăpat sau deteriorat
- a căzut în apă.

Duceți computerul de cusut la cel mai apropiat distribuitor autorizat BERNINA pentru verificare, reparații, reglaje electrice sau mecanice.

4. Nu folosiți niciodată mașina de cusut cu orificiile de aerisire blocate. Păstrați orificiile de aerisire ale mașinii de cusut libere de scame, praf și/sau bucăți de material.
5. Țineți degetele departe de toate părțile mobile. Este necesară o atenție specială în zona acului mașinii de cusut.
6. Nu lăsați să cadă și nu introduceți niciun obiect în deschiderile computerului de cusut.
7. Nu utilizați computerul de cusut în aer liber.
8. Nu utilizați computerul de cusut în prezența produselor aerosoli (spray) sau a oxigenului.
9. Nu trageți și nu împingeți materialul în timpul cusutului. Acest lucru poate devia acul, provocând ruperea acestuia.
10. Nu utilizați ace îndoite.
11. Utilizați întotdeauna placa de cusut originală BERNINA. O placă de cusut necorespunzătoare poate provoca ruperea acului.
12. Pentru a deconecta aparatul, rotiți comutatorul de alimentare în poziția „0” (oprit), apoi scoateți ștecherul din priză. Nu scoateți ștecherul trăgând de cablu, ci apucați ștecherul și trageți-l din priză.
13. Răsuciți comutatorul de alimentare în poziția «0» (oprit) atunci când efectuați reglaje în zona acului, cum ar fi schimbarea acului sau a piciorului presor etc.
14. Deconectați întotdeauna computerul de cusut de la priza electrică atunci când efectuați lucrări de curățare sau întreținere sau orice alte reglaje de service menționate în acest manual.
15. Această mașină de cusut computerizată este prevăzută cu izolație dublă (cu excepția SUA și Canadei). Utilizați numai piese de schimb originale. Vă rugăm să respectați recomandările privind întreținerea produselor cu izolație dublă.

ÎNTREȚINEREA PRODUSELOR CU DUBLA IZOLAȚIE

Într-un produs cu izolație dublă, în locul împământării sunt prevăzute două sisteme de izolație. Produsele cu izolație dublă nu sunt prevăzute cu mijloace de împământare și nu trebuie să se adauge mijloace de împământare la produs. Întreținerea unui produs cu izolație dublă necesită o atenție deosebită și cunoașterea sistemului și trebuie efectuată numai de personal de service calificat. Piese de schimb pentru un produs cu izolație dublă trebuie să fie identice cu piesele originale din produs.

Un produs cu izolație dublă este marcat cu mențiunea: „Double-Insulation” (izolație dublă) sau „double-insulated” (izolat dublu).

Simbolul „” (Dublă izolație) poate fi, de asemenea, marcat pe produs.

DECLINARE

Nu se asumă nicio răspundere pentru eventualele daune care rezultă din utilizarea necorespunzătoare a acestui computer de cusut.

Acest computer de cusut este destinat exclusiv uzului casnic.

INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ PĂSTRĂȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI!



Găsiți cea mai recentă versiune a manualului dvs. la www.bernina.com

Protecția mediului



BERNINA se angajează să protejeze mediul înconjurător. Ne străduim să reducem la minimum impactul produselor noastre asupra mediului prin îmbunătățirea continuă a designului produselor și a tehnologiei noastre de fabricație.

La sfârșitul ciclului de viață, vă rugăm să eliminați acest produs într-un mod responsabil față de mediu, în conformitate cu directivele naționale.

Nu aruncați acest produs împreună cu deșeurile menajere. În caz de dubiu, vă rugăm să contactați distribuitorul dvs.



Dacă mașina de cusut computerizată este depozitată într-o încăpere rece, aceasta trebuie adusă într-o încăpere caldă cu aproximativ o oră înainte de utilizare.

Conținut

Legenda simbolurilor	5	Ștergerea conținutului complet al memoriei	28
Glosar	5	Înșirarea din memorie	28
Domeniul de livrare	6	Prezentare generală a cusăturilor	29
Accesorii standard	6	Cusături practice	29
Picioare presoare – cu fixare prin clip	7	Exemple de aplicare	30
Cutie pentru accesorii	7	Fermoare	30
Prezentare generală a computerului de cusut	8	Cusături	31
Vedere frontală	8	Zig-zag	31
Vedere detaliată	8	Overlock variat	32
Vedere laterală	9	Overlock dublu	32
Pregătiri pentru cusut	10	Canal cu cusătură overlock	33
Comanda cu piciorul	10	Margini cu cusătură fagure de miere	33
Lumină LED pentru cusut	10	Tiv ascuns	34
Masă glisantă	10	Cusătură de fixare	3
FHS (Free Hand System) (accesoriu opțional numai)	11	Butoniere	35
Știft vertical pentru bobină	11	Rezumat butoniere	35
Înfășurarea bobinei	12	Tot ce trebuie să știți despre butoniere	35
Inserarea unei bobine	12	Butonieră cu cordon	37
Cutie bobină	13	Butonieră standard automată cu lungime automată	38
Dispozitiv de înfășurare a acului	14	Butonieră automată tip cheie cu lungime automată	39
Înfilarea firului superior	14	Butonieră manuală (toate tipurile)	40
Înfilarea acului dublu	15	Butonieră în memoria de lungă durată	41
Înfilarea acului triplu	15	Program de cusut nasturi	41
Cuțit pentru fir	16	Mai multe cusături	42
Schimbarea acului	16	Cusătură de fixare	42
Schimbarea talpii piciorului presor	16	Cusătură de matlasare manuală	42
Placa de cusut	17	Curățare, întreținere	43
Tensiunea firului	17	Depanare	44
Echilibru	18	Rezumat modele de cusături	45
Transportor	19	BERNINA 325	45
• Coborâre transportor	19	BERNINA 335	45
• Căine de alimentare și alimentare material textil	19	Index	46
Compensarea înălțărilor inegale	20		
Cusut colțuri	20		
Informații importante despre ace de cusut	21		
• Ață	21		
• Ac, fir și țesătură	21		
Prezentare generală	22		
Funcții	23		
Butoane funcționale pe computerul de cusut	23		
Selectarea cusăturii	23		
Detalii despre ecran	25		
Memorie	25		
Programarea cusăturilor practice și decorative	26		
Programarea literelor și cifrelor	27		
Corectmemoriei	28		

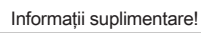
Legenda simbolurilor „ ”



Foarte important!
Risc de rănire!

AVERTISMENT!

Foarte important!
Risc de deteriorare!



Glosar

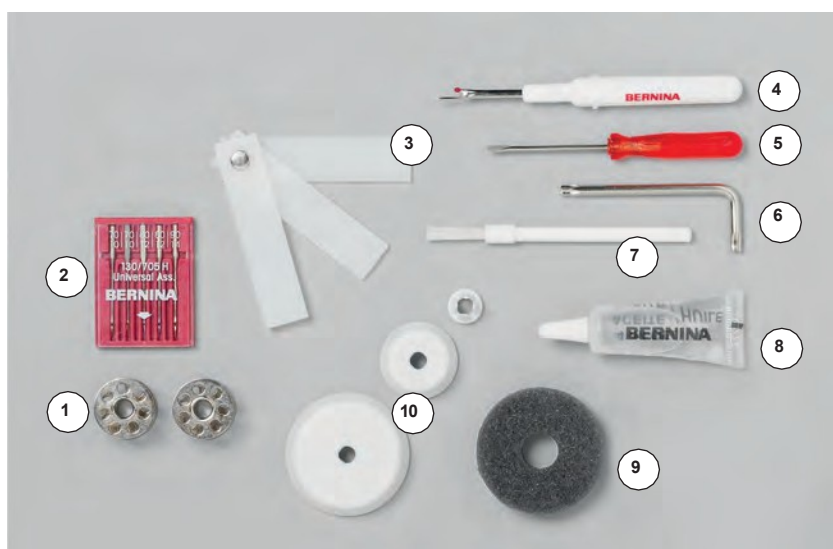
Echilibru	Corectarea anomaliilor în formarea cusăturilor datorate țesăturii
clr	Ștergerea setărilor sau a datelor
LED	Sistem de iluminare pentru cusut
FHS	Sistem Free-Hand= Dispozitiv de ridicare a piciorului presor acționat cu genunchiul
mem	Memorie = Stocare date pe termen lung
Bartack	Conexiuni încrucișate pentru butoniere
Cusătură satinată	Zig-zag dens
Pliuri ale materialului	Margine pliată a materialului
Cârlig	„Prinde” bucla firului de ac, formând cusătura împreună cu firul inferior

Conținutul livrării

Accesorii standard pentru mașina de cusut „ ”



- 1 Husă de protecție (numai pentru B 335)
- 2 Cutie pentru accesorii
- 3 Comandă cu piciorul
- 4 Cablu de alimentare
- 5 Masă glisantă
- 6 Card cu rezumatul modelelor de cusături



- 1 3 bobine (una dintre ele în cutia bobinei)
- 2 Selectarea acelor
- 3 Instrument de compensare a înălțimii
- 4 Desfacător de cusături
- 5 Șurubelniță, roșie
- 6 Cheie hexagonală
- 7 Perie pentru scame
- 8 Lubrifiant
- 9 1 tampon din spumă
- 10 3 discuri bobină

Picioare presoare – Snap-



- 1** Nr. Talpă cu model inversat
- 2** Nr. Talpă overlock
- 3** Nr. 3A Picioar pentru butoniere cu glisor (numai B 335)
- 4** Nr. Talpă pentru butoniere (numai B 325)
- 5** Nr. Talpă pentru fermoar
- 6** Nr. Talpă pentru cusături ascunse
- 7** Nr. 20 Talpă pentru broderie deschisă (numai B 335)



Găsiți mai multe accesorii pe
www.bernina.com

Accesoriu Cutie d

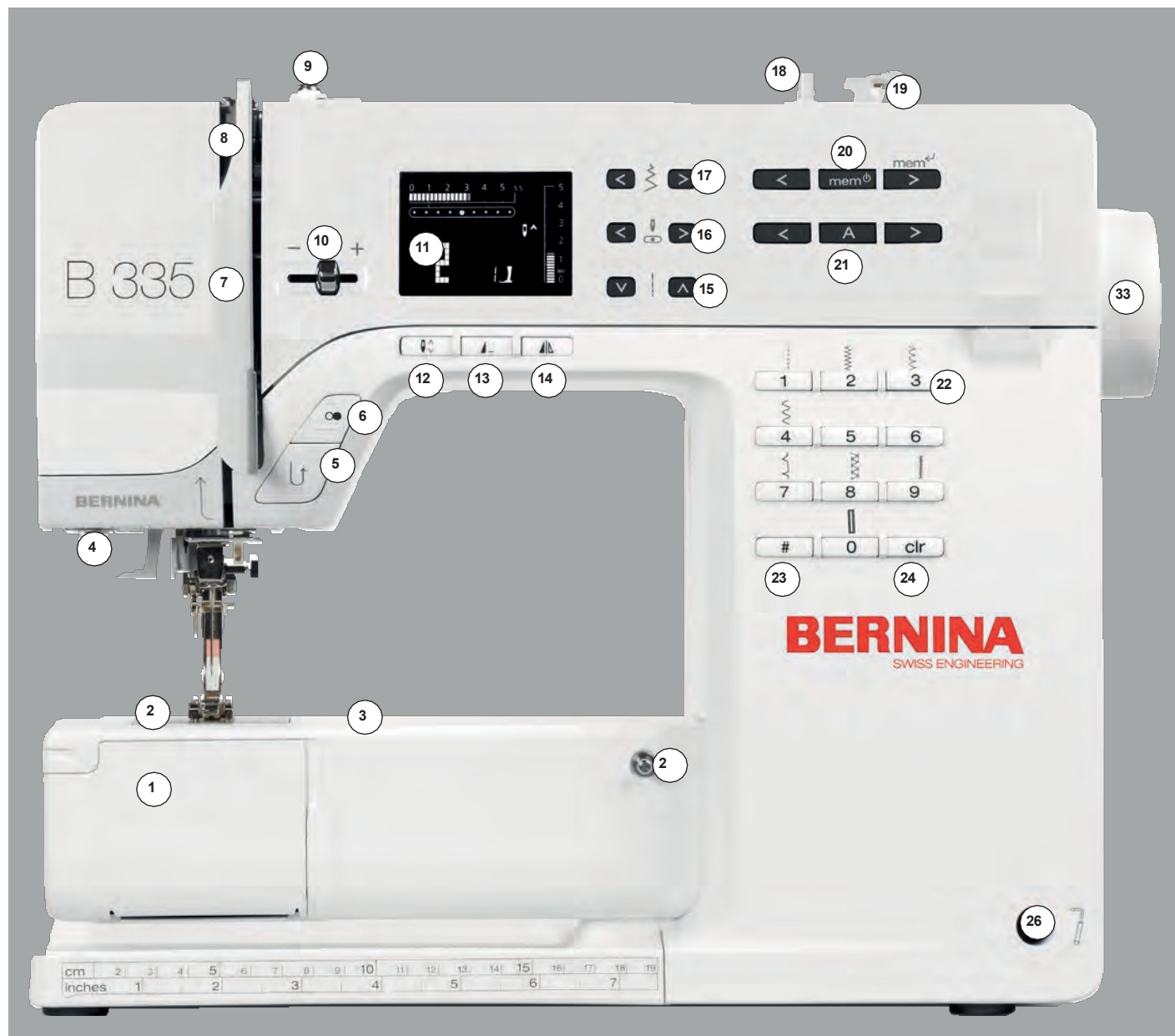


Depozitarea accesoriilor

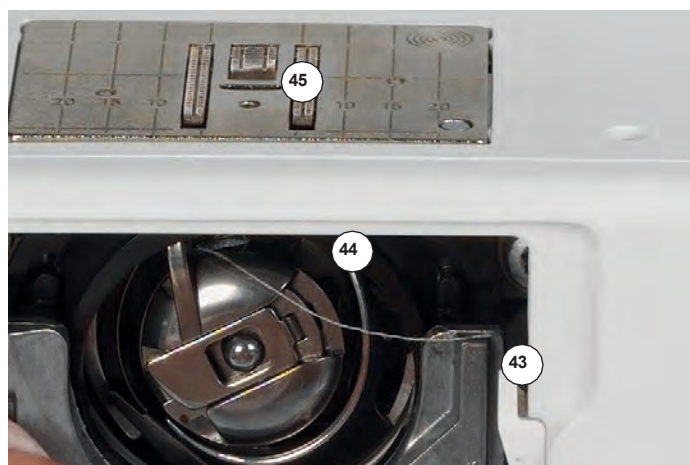
Accesoriile standard sunt livrate într-o pungă de plastic. Acestea pot fi depozitate în cutia pentru accesorii.

Prezentare generală a computerului de cusut

Vedere frontală a computerului de cusut



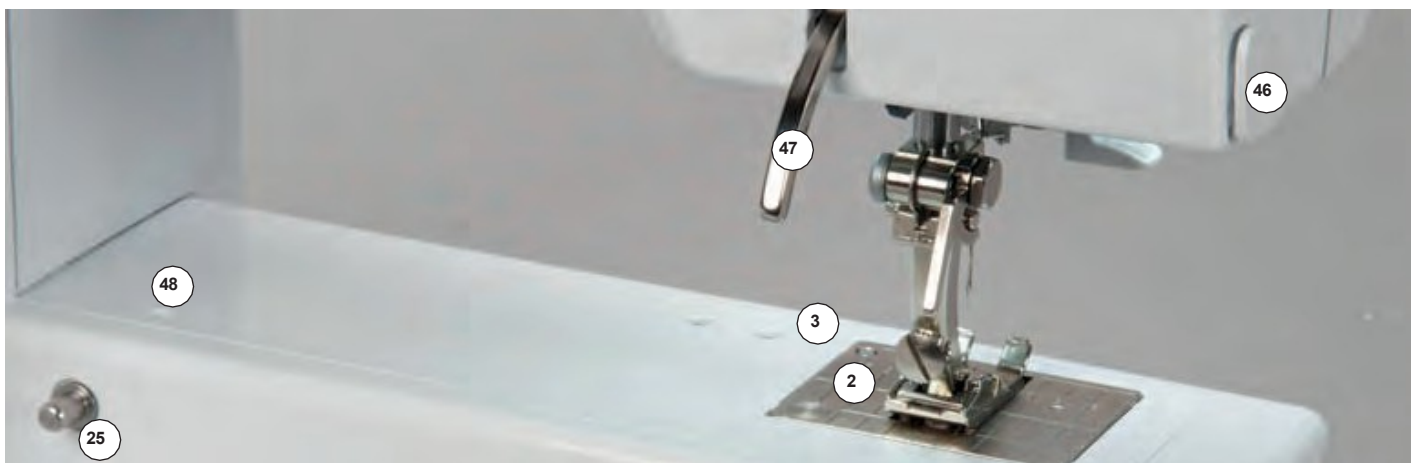
Detalii Vizualizare



Vedere laterală d



- 1 Capac bobină
- 2 Placă de cusut
- 3 Bază de fixare pentru accesorii speciale
- 4 Lumină LED pentru cusut
- 5 Buton de inversare rapidă
- 6 Buton pornire/oprire
- 7 Capac pentru dispozitivul de ridicare a firului
- 8 Pârghie de ridicare a firului
- 9 Știft de pretensionare a bobinei
- 10 Control viteză
- 11 Ecran
- 12 Buton de oprire ac sus/jos
- 13 Buton pentru sfârșitul modelului
- 14 Buton pentru imagine în oglindă (numai B 335)
- 15 Butoane pentru lungimea cusăturii
- 16 Butoane pentru poziția acului
- 17 Butoane pentru lățimea cusăturii
- 18 Dispozitiv de bobinare cu axă pentru bobină
- 19 Cuțit de tăiat fir pe bobinator
- 20 Butoane de memorie
- 21 Butoane pentru alfabet
- 22 Butoane de selectare a cusăturii
- 23 Buton # (buton hash)
- 24 Buton «clr» (ștergere)
- 25 Priză glisantă pentru masă
- 26 Conexiune FHS (Free Hand System) (numai B 335)
- 27 Roată de reglare a tensiunii firului
- 28 Ghidaj filet spate
- 29 Mâner de transport
- 30 Știft vertical pentru bobină
- 31 Știft orizontal pentru bobină
- 32 Ochi
- 33 Roată
- 34 Regulator de echilibru
- 35 Soclu pentru pedală
- 36 Coborâre transportor
- 37 Comutator de pornire/oprire
- 38 Priza de alimentare
- 39 Dispozitiv de înfilare a acului
- 40 Ghidaj fir
- 41 Clemă ac
- 42 Picior presor
- 43 Cuțit pentru tăiat fir în deschiderea cârligului
- 44 Cârlig
- 45 Transportor
- 46 Cuțit pentru tăiat fir pe cadrul capului (stânga)
- 47 Ridicător picior presor
- 48 Conexiune cerc de cusut



Pregătiri pentru cusut

Control picior



Controlul vitezei de cusut

- Controlați viteza de cusut apăsând pedala de comandă



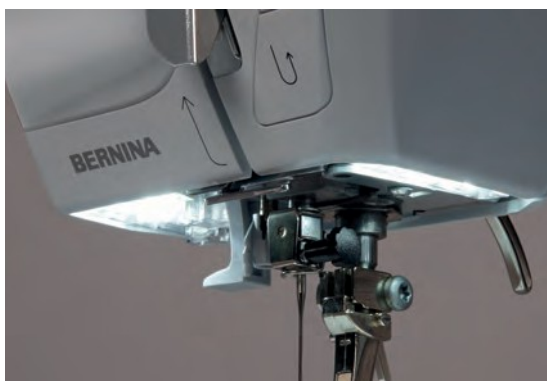
Cablu cu auto-încărcare

- înfășurați cablul în jurul bobinei
- introduceți ștecherul în canelura prevăzută

În timpul cusutului

- desfășurați cablul

Lumină LED pentru cusut „ ”



Lampa LED de cusut luminează zona de cusut și are o durată de viață îndelungată.



PERICOL!

Vă rugăm să rețineți că o lampă de cusut defectă trebuie înlocuită NUMAI de un tehnician autorizat.

Mașina de cusut trebuie dusă la un distribuitor autorizat BERNINA!



Masa glisantă mărește suprafața de cusut.

Atașarea mesei glisante

- ridicați acul și piciorul presor
- glisați peste brațul liber spre dreapta până se fixează

Demontarea mesei glisante

- ridicați acul și piciorul presor
- apăsați butonul și trageți masa glisantă spre stânga

FHS (Free Hand System) (accesoriu opțional numai pentru B 335)



Știft vertical de e are a bobinei

FHS ridică și coboară piciorul presor.

Atașarea dispozitivului de ridicare

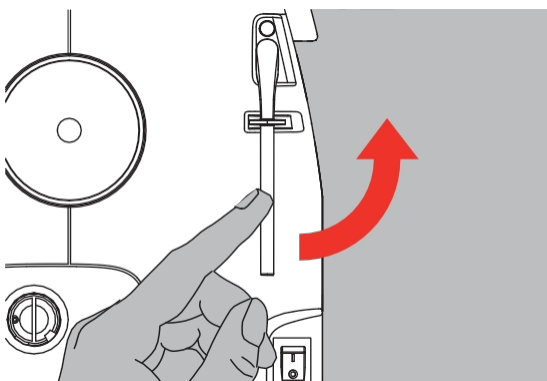
- introduceți în deschidere; ar trebui să puteți acționa FHS cu genunchiul în poziția normală de șezut

Ridicarea și coborârea piciorului presor

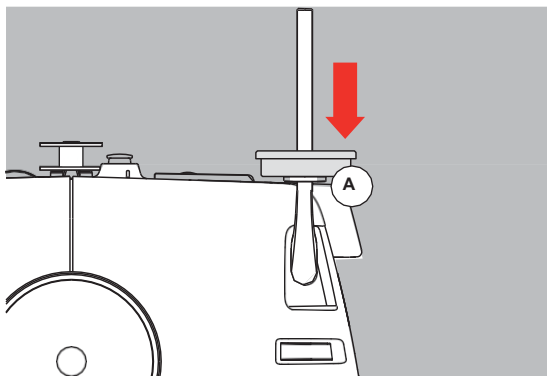
- cu genunchiul împingeți maneta spre dreapta
- piciorul presor se ridică; transportorul se coboară simultan. Tensiunea firului este eliberată
- transportorul este ridicat imediat ce este cusută prima cusătură



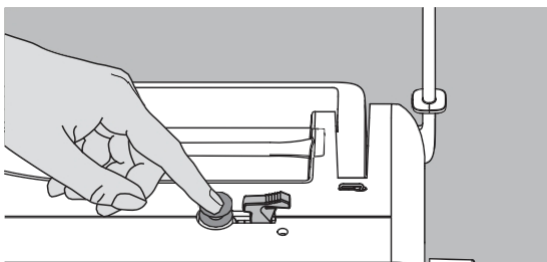
Dacă este necesar, distribuitorul dvs. poate regla FHS.



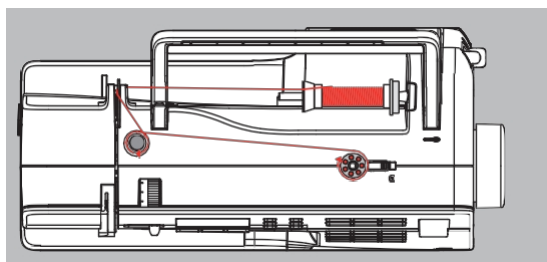
- pinul vertical pentru bobină se află în partea din spate, în spatele roții de mână
- este un ajutor esențial pentru cusut cu mai mult de un fir, de exemplu pentru lucrări cu ac dublu
- ridicați știftul până când se fixează în poziție verticală
- când utilizați role mari, adăugați tamponul din spumă **A** pentru stabilitate



Înfășurarea unei bobine „ ”

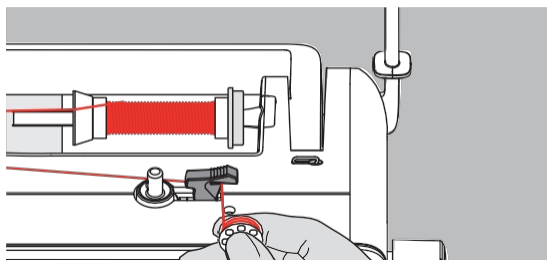


- porniți comutatorul de alimentare (pe „I”)
- așezați bobina goală pe ax
- așezați firul pe axul bobinei
- atașați discul corespunzător bobinei; diametrul bobinei de fir determină dimensiunea discului
- urmând direcția săgeții, treceți firul prin ghidajul din spate și în jurul știftului de pretensionare
- înfășurați firul de două-trei ori în jurul bobinei goale și tăiați excesul de fir cu ajutorul dispozitivului de tăiere
- apăsați maneta de cuplare împotriva bobinei, bobinatorul funcționează automat
- motorul se oprește automat când bobina este plină



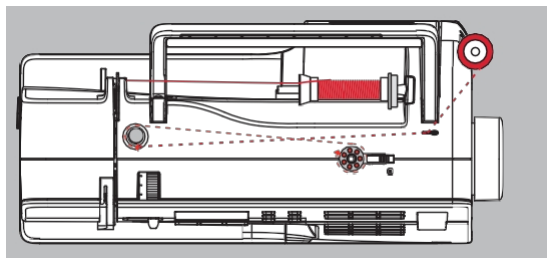
Cuțit de tăiat fir

- trageți firul peste tăietorul de fir când scoateți bobina

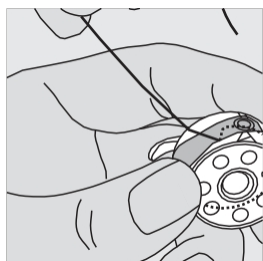
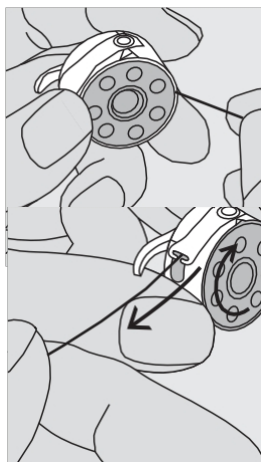
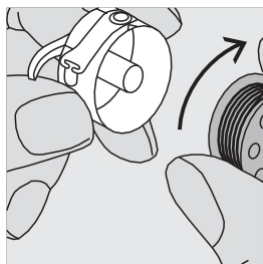


Înfășurarea bobinei în timpul cusutului

- așezați bobina de fir pe știftul vertical apoi, urmând direcția săgeții, treceți firul prin ghidajul firului și în jurul știftului de pretensionare
- apoi continuați așa cum s-a menționat mai sus



Introducerea unei bobine „ ”



Introduceți bobina astfel încât firul să se învârtă în sensul acelor de ceasornic.

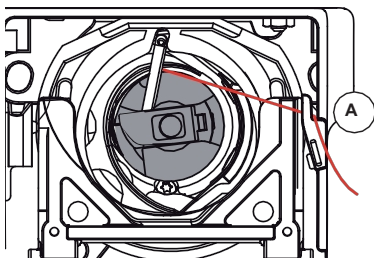
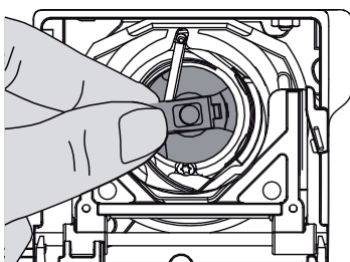
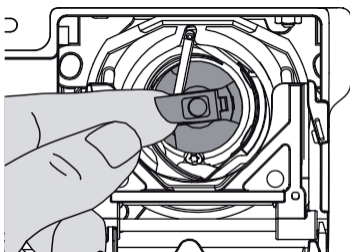
Așezarea firului în fantă

Trageți firul în sens invers acelor de ceasornic în fantă.

Tragerea firului sub arc

Trageți firul spre stânga sub arc până când acesta se află în fanta în formă de T de la capătul arcului. Bobina trebuie să se rotească în sensul acelor de ceasornic.

Carcasă bobină



Pentru a scoate carcasa bobinei

- ridicați acul
- comutatorul de alimentare pe «0» (oprit)
- deschideți capacul bobinei
- apăsați zăvorul carcasei bobinei
- scoateți cutia bobinei

Pentru a introduce cutia bobinei

- țineți clema cutiei bobinei
- degetul de pe cutie trebuie să fie îndreptat în sus
- introduceți cutia astfel încât să se fixeze în poziție

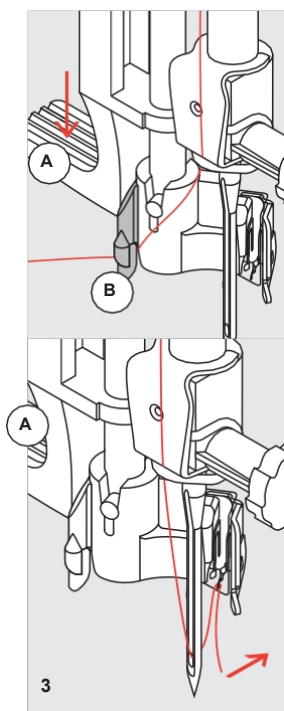


Firul bobinei nu trebuie adus în sus, deoarece capătul liber are lungimea potrivită pentru a începe cusutul.

Cuțit pentru firul bobinei

- introduceți caseta bobinei
- treceți firul peste tăietor **A** și tăiați-l
- închideți capacul bobinei

ul acului



1 Apăsați maneta în jos

- ridicați acul
- coborâți piciorul presor
- țineți firul spre stânga și în spate
- apăsați maneta **A** în jos și, simultan, ghidați firul în jurul cârligului **B** spre dreapta, către ac

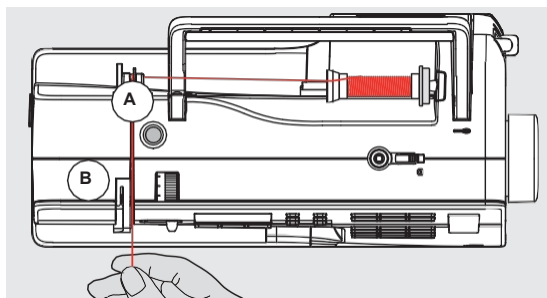
2 Ghidați firul în fața acului

- introduceți firul din față în ghidajul **C** până când se prinde în cârligul de sârmă

3 Eliberați maneta și firul

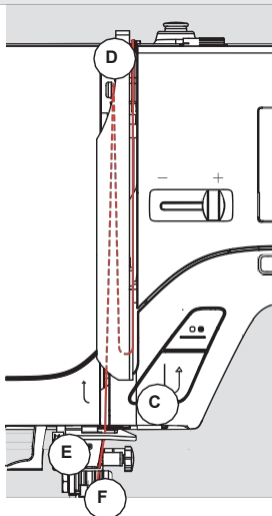
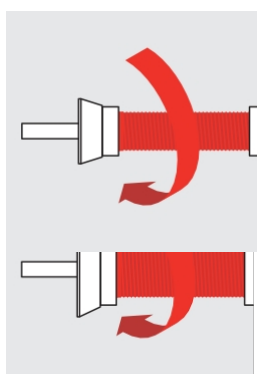
- eliberați maneta **A** și firul
- puneți firul sub picior și trageți firul înapoi sau
- puneți firul sub picior și trageți-l din față în spate peste tăietorul de fir din partea stângă a cadrului capului

Înfilarea firului superior „ ”

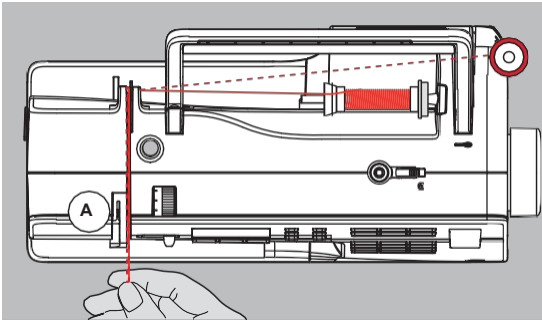


Atașarea bobinei de ață

- ridicați acul și piciorul presor
- comutatorul de alimentare pe „0” (oprit)
- asezați tamponul de spumă pe baza știftului
- Așezați firul de cusut pe suportul bobinei de ață, astfel încât firul să se desfacă în sensul acelor de ceasornic
- atașați discul corespunzător bobinei - diametrul bobinei determină dimensiunea discului, nu trebuie să existe spațiu liber între disc și bobină
- treceți firul prin ghidajul din spate **A**
- apoi în fanta de tensionare a firului superior **B**
- trageți firul în jos, spre dreapta capacului de preluare și în jurul **C**
- treceți firul în partea stângă a capacului și în jurul **D**, introducându-l în pârgă de prindere
- coborâți firul și treceți-l prin ghidajele **E** și **F**



Înfilarea acului dublu „”

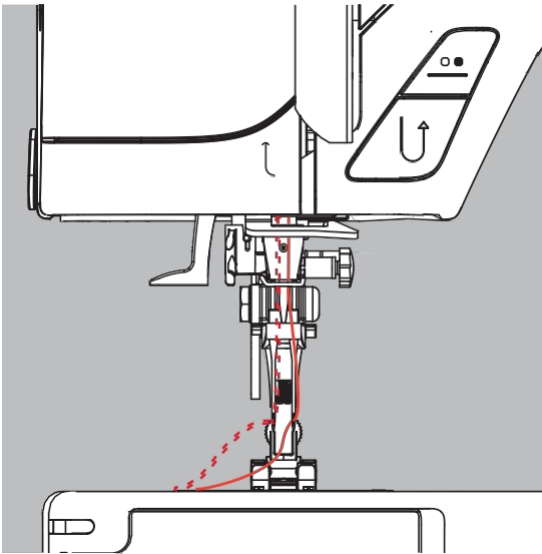


Înfilarea primului fir

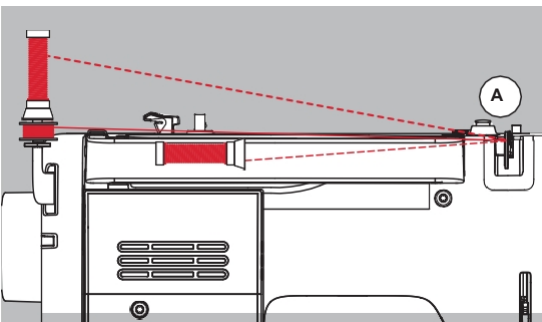
- așezați bobina de fir pe axul orizontal și introduceți
- ghidați firul în față în fantă și treceți de discul de tensiune **A** din partea dreaptă
- introduceți firul în computerul de cusut ca de obicei și introduceți firul în acul din dreapta

Înfilarea celui de-al doilea fir

- așezați bobina de fir pe pinul vertical și introduceți firul
- ghidați firul în față în fantă și treceți-l peste discul de tensionare **A** din partea stângă
- treceți acul stâng
- firele nu trebuie să fie răsucite între ele

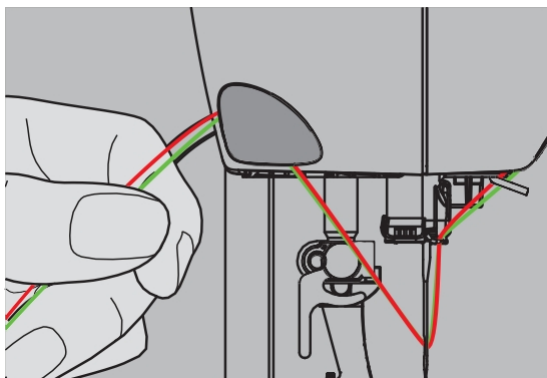


Înfilarea acului triplu pentru cusături „”



- sunt necesare două bobine de fir și o bobină plină
- așezați o bobină de fir pe știftul orizontal pentru bobine
- așezați a doua bobină de fir și bobina, separate de un disc de bobină, pe axul vertical (ambele bobine trebuie să se rotească în aceeași direcție)
- introduceți firul ca de obicei, ghidând cele două fire pe partea stângă a discului de tensiune **A** și un fir pe partea dreaptă a discului

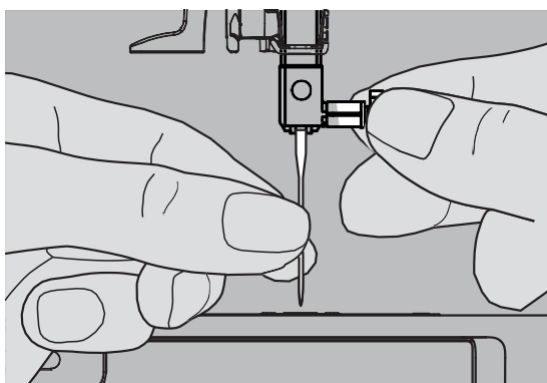
Filet ă de tăiere



În partea stângă a cadrului capului

- trageți ambele fire din față în spate peste dispozitivul de tăiere
- firele se eliberează automat imediat ce se coase prima cusătură

Schimbarea acului pentru tăiat cusături



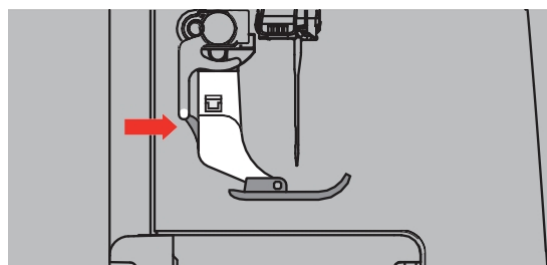
Scoaterea acului

- ridicați acul
- comutatorul de alimentare pe „0” (oprit)
- coborâți piciorul presor
- slăbiți șurubul de fixare a acului
- trageți acul în jos pentru a-l scoate

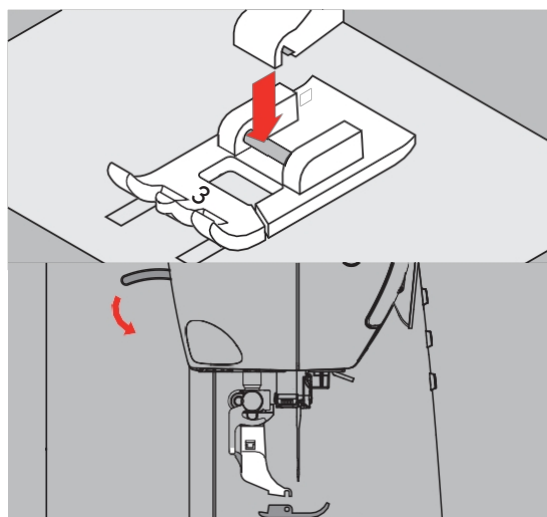
Introducerea acului

- partea plată a acului spre spate
- introduceți acul până la capăt
- strângeți șurubul de fixare a acului

Schimbarea talpii de presare a ului



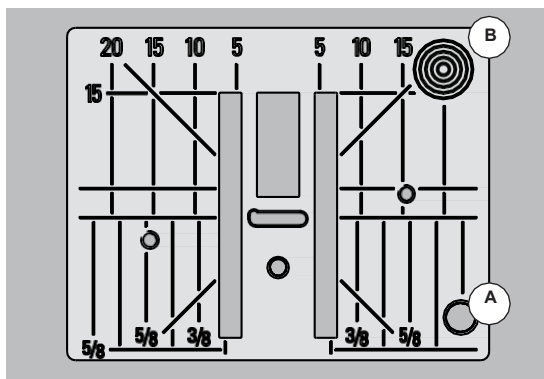
- ridicați acul și axul piciorului presor
- comutatorul de alimentare pe «0» (oprit)
- apăsați butonul de pe ax pentru a elibera talpa



Atașarea tălpii piciorului presor

- așezați talpa piciorului presor sub ax, astfel încât știftul să se afle sub deschiderea axului
- coborâți dispozitivul de ridicare a piciorului presor și talpa piciorului se va fixa în poziție

Cosiți placa d



Marcajele plăcii de cusătură

- placa de cusut este marcată cu linii verticale, orizontale și diagonale în mm și inci
- liniile ajută la ghidarea materialului pentru cusături și cusături precise, etc.
- marcajele orizontale sunt utile pentru cusut colțuri și butoniere etc.
- marcajele diagonale sunt utile pentru matlasare
- măsurătorile verticale corespund distanței dintre ac și linie
- punctul de inserare a acului este poziția „0” (poziția centrală a acului)
- măsurătorile sunt marcate în dreapta și în stânga, măsurând de la poziția centrală a acului

Scoaterea plăcii de cusut

- ridicați piciorul presor și acul
- comutatorul de alimentare pe «0» (oprit)
- apăsați placa de cusut în jos în colțul din spate dreapta **B** până când se ridică
- scoateți placa de cusut

Înlocuirea plăcii de cusut

- asezați placa de cusut peste deschiderea **A** și apăsați până când se fixează în poziție

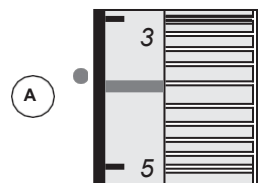
Tensiune fil

Tensiunea optimă a firului superior este setată din fabrică. Pentru aceasta, se utilizează fire Metrosene 100/2 (Mettler, Elveția) în bobină și, de asemenea, în firul superior.

Tensiunea poate varia atunci când se utilizează alte tipuri de fir, cum ar fi firul de broderie, și, prin urmare, poate fi necesar să reglați tensiunea în funcție de material și de tipul de cusătură.

De exemplu:

	Tensiune	Acul
Fir metalic	aprox. 3	90
Monofilament	aprox. 2-4	80



Setarea de bază

- este indicat când linia roșie de pe roata de reglare a tensiunii este aliniată cu marcajul **A**
- tensiunea nu trebuie reglată pentru lucrări normale de cusut
- pentru lucrări speciale de cusut, tensiunea poate fi reglată în funcție de material



Formarea perfectă a cusăturii

- Împletirea firelor se face în material



Tensiunea firului superior este prea mare

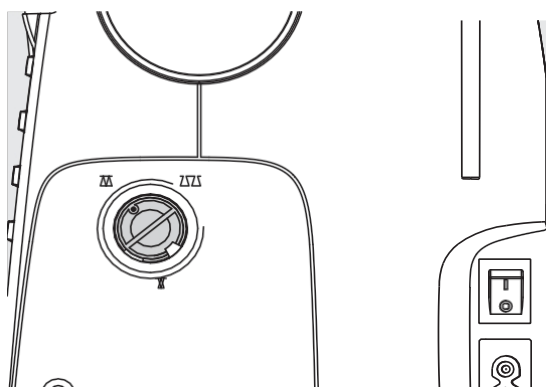
- firul inferior este tras mai mult în sus, adică spre partea dreaptă a materialului
- Pentru a reduce tensiunea firului superior, rotiți roțița de reglare a tensiunii până la poziția 3-1.



Tensiunea firului superior este prea slabă

- firul superior este tras mai jos, adică spre partea greșită a țesăturii
- Pentru a mări tensiunea firului superior, rotiți roțița de reglare a tensiunii la 5-10

Echilibru



Diferitele țesături, fire și stabilizatori pot afecta în mod natural echilibrul cusăturii, astfel încât modelele de cusături sunt cusute prea aproape una de alta sau nu suficient de aproape.

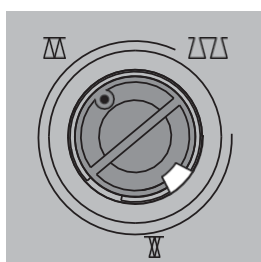
Acest lucru poate fi remediat cu ajutorul funcției Echilibru, pentru a se adapta țesăturii și a obține rezultate perfecte.



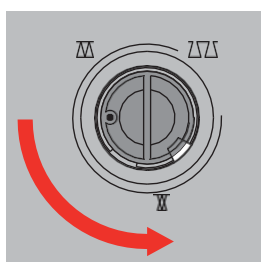
Cusătură de probă

Când utilizați cusături decorative, vă recomandăm să testați modelul de cusătură pe o bucată din materialul proiectului.

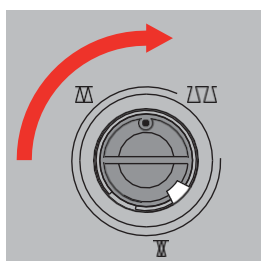
Dacă echilibrul a fost ajustat, reveniți la setarea normală după finalizarea cusăturii!



Poziție normală



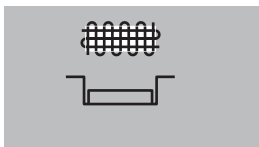
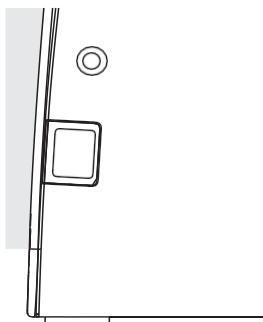
Formare mai densă a cusăturilor - apropierea modelului de cusătură (lungime mai scurtă a cusăturii)



Formare mai fină a cusăturii - extinderea modelului de cusătură (lungime mai mare a cusăturii)

ul de alimentare

Coborârea dispozitivului de avans



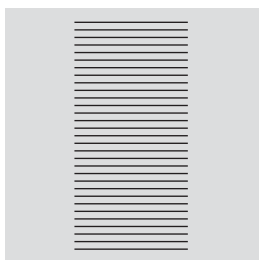
Buton încastrat în carcasă în poziția de cusut= . Buton apăsut = transportul este coborât.

■ pentru cusut liber (dornit, brodat, matlasat etc.)

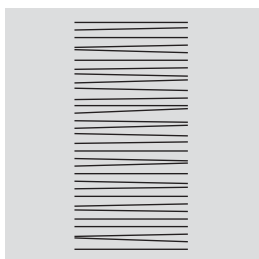
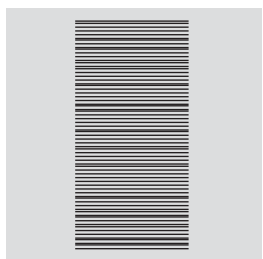
Transportor și transportul țesăturii

La fiecare cusătură, transportorul avansează cu un pas. Lungimea acestui pas este determinată de lungimea cusăturii selectate.

Cu o lungime a cusăturii extrem de scurtă, pașii sunt, de asemenea, foarte scurți. Materialul se mișcă sub picior destul de încet, chiar și la viteza maximă de cusut. De exemplu, butonierele, cusăturile satinat și cusăturile decorative sunt toate cusute cu o lungime a cusăturii foarte scurtă.

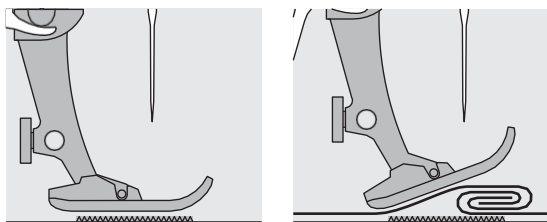


ăsați materialul să se alimenteze uniform.



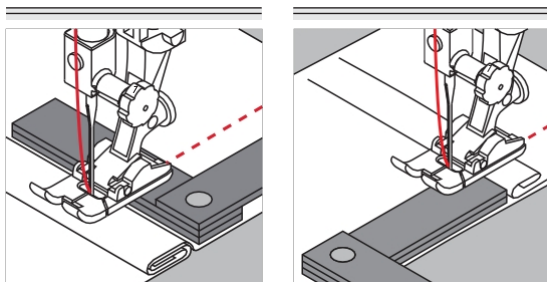
Tragerea, împingerea sau reținerea materialului va duce la cusături inegale.

Compensarea înălțimii straturilor inegale de material ()



Transportorul funcționează corect când piciorul este nivelat.

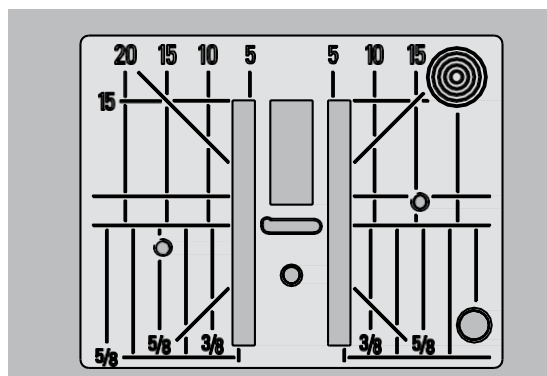
Dacă piciorul este înclinat, de exemplu atunci când coaseți peste material gros sau subțire sau invers, transportorul nu poate prinde și alimenta materialul. Materialul se poate bloca.



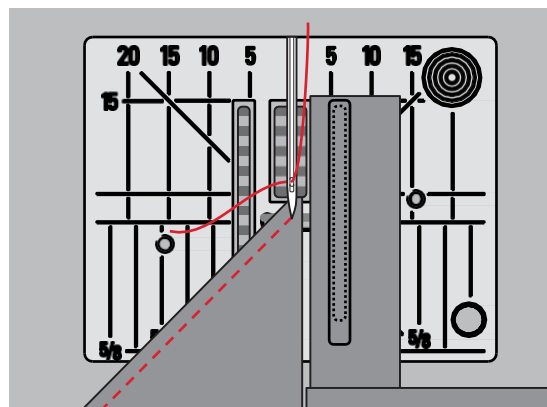
Pentru a rezolva această problemă, așezați una, două sau trei plăci de compensare, după cum este necesar, în spatele acului, sub piciorul presor, pentru a-l nivela.

Pentru a corecta înălțimea din fața piciorului, așezați una sau mai multe plăci în partea dreaptă a piciorului, aproape de ac. Coaseți până când piciorul este din nou la nivel și îndepărtați plăcile.

Cusut colțurilor



Când coaseți colțurile, doar o mică secțiune a țesăturii se află efectiv pe transportorul de țesătură. Prin urmare, acesta nu poate prinde bine țesătura.



Corectați acest lucru plasând una sau mai multe plăci de compensare cât mai aproape posibil de marginea țesăturii.

Informații importante despre cusut cu ace „ ”

Ața

Ața se alege în funcție de utilizare. Pentru un rezultat perfect al cusăturii, calitatea aței și a țesăturii joacă un rol important. Se recomandă utilizarea unor mărci de calitate.

Ața de bumbac

- firul de bumbac are avantajul de a fi o fibră naturală și, prin urmare, este deosebit de potrivit pentru cusut țesături din bumbac
- dacă firul de bumbac este mercerizat, are un ușor luciu

Ața din poliester

- are o rezistență ridicată la rupere și este deosebit de rezistent la decolorare
- firul din poliester este mai flexibil și este recomandat în cazul în care este necesară o cusătură puternică și elastică

Ac, fir și țesătură „ ”

Trebuie să aveți grijă când alegeți acul și firul.

Dimensiunea corectă a acului depinde de firul și materialul selectat. Greutatea și tipul materialului determină greutatea firului, dimensiunea acului și forma vârfului.

ATENȚIE!

Verificarea stării acului

Starea acului trebuie verificată și acul trebuie înlocuit în mod regulat. Un ac defect nu numai că deteriorează materialul, ci și computerul de cusut.

Respectați următoarele instrucțiuni:

Înlocuiți întotdeauna acul atunci când începeți un nou proiect de cusut.

Ace, fire

Combinăția corectă ac/fir

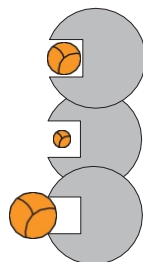
În timpul cusutului, firul trebuie să se deplaseze ușor pe șanțul lung din partea din față a acului.

Ața prea subțire sau ac prea gros

Ața are prea mult spațiu liber în canelură. Pot apărea cusături sărite și deteriorarea aței.

Ața prea groasă sau ac prea fin

Firul se freacă de marginile canelurii și se poate bloca. Acest lucru poate rupe firul.



Țesătură/fir

Dimensiunea acului

Țesături fine:

Fir fin (fir de cusut, fir de brodat)

70-75

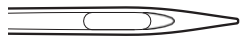
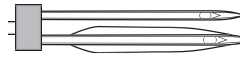
Țesături de greutate medie: Ața normală

80

Țesături grele:

100, 110, 120

Prezentare generală a acelor d

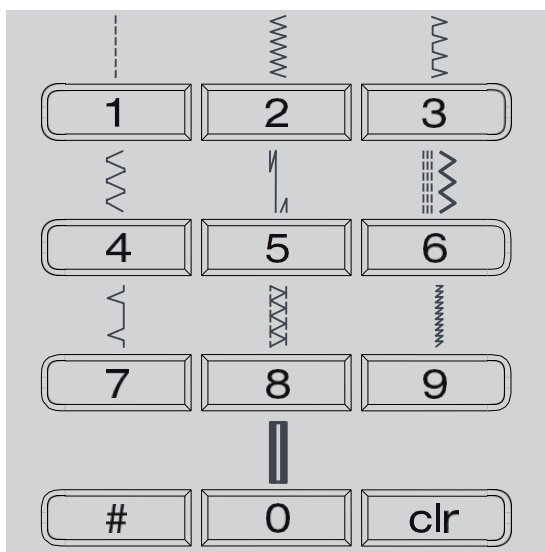
Universale 130/705 H/60-100  Vârf normal, ușor rotunjit Pentru aproape toate țesăturile naturale și sintetice (țesute și tricotate)	Metafil 130/705 H-MET/75-90  Ochi mare Cusut cu fire metalice
Jersey/Stretch 130/705 H-S, H-SES, H-SUK/70-90  Vârf rotund Jersey, tricoturi, țesături elastice	Cordonnet (cusătură decorativă) 130/705 H-N/80-100  Vârf mic, ochi lung Cusătură superioară cu fir gros
Piele 130/705 H-LL, H-LR/90-100  Cu vârf tăietor Piele naturală și sintetică și folii din plastic	Ac cu aripă (ac pentru cusături tivite) 130/705 HO/100-120  Ac lat (aripă) Cusătură tivită
Blugi 130/705 H-J/80-110  Vârf foarte fin și ascuțit Țesături grele, cum ar fi blugi, pânză, salopete	Ac dublu cu aripă 130/705 H-ZWI-HO/100  Efecte speciale cu broderie cu cusătură hemstitch
Microtex 130/705 H-M/60-90  Vârf deosebit de fin și ascuțit Țesături din microfibre și mătase	Ac dublu 130/705 H-ZWI/70-100  Distanța dintre ace: 1,0/1,6/2,0/2,5/3,0/4,0 Tivuri vizibile în țesături elastice, pliuri, cusături decorative
Matlasare 130/705 H-Q/75-90  Vârf fin și ascuțit Cusătură dreaptă și cusătură superioară	Acul triplu 130/705 H-DRI/80  Distanța acului: 3,0 Pentru cusături decorative
Broderie 130/705 H-SUK/75-90  Ochi mare, ușor rotunjit Broderie pe toate țesăturile naturale și sintetice	

Funcții

Butoane funcționale pe computerul de cusut „ ”

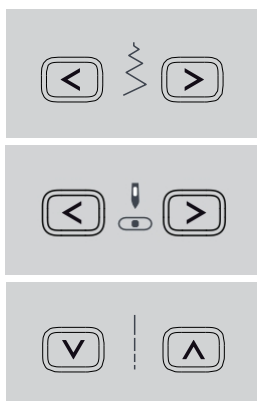


Selectare de cusături



- pentru modelele de cusături 1-10:
apăsăți butonul numeric dorit; apar numărul cusăturii și setările implicite pentru lățime și lungime
- apăsăți «0» pentru a selecta numărul cusăturii 10 (butonieră standard)
- pentru modelele de cusături 1-99 (B 335) / 1-40 (B 325):
apăsăți butonul # și introduceți numărul de cusături dorit
- pentru modele de cusături 100 și peste (B 335):
apăsăți butonul # de două ori și introduceți numărul de cusături dorit

Personalizarea setărilor cusăturii



Modificarea lățimii cusăturii

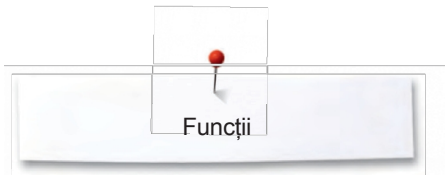
- butonul din stânga= reduce lățimea cusăturii
- butonul din dreapta= lărgiți lățimea cusăturii
- setările de bază ale cusăturii selectate clipește constant

Modificarea poziției acului

- butonul din stânga= ac spre stânga
- butonul din dreapta= ac spre dreapta

Modificarea lungimii cusăturii

- butonul stâng= scurtează lungimea
- butonul din dreapta= prelungeste lungimea



Inversare rapidă temporar:

- apăsați butonul
- mașina de cusut coase modelul de cusătură în sens invers până când butonul este eliberat (lungime maximă a cusăturii 3 mm)

Aplicație:

- programe pentru butoniere
- programează lungimea cusăturii de cusut
- pentru comutare în programul de asigurare a cusăturii drepte
- fixare manuală (începutul și sfârșitul cusăturii)

inversare continuă:

- apăsați rapid butonul de două ori
- calculatorul de cusut coase cusătura aleasă în sens invers
- apăsați o dată butonul pentru a anula



Butonul «clr» (ștergere)

- apăsați butonul = revine la setările de bază
- celelalte funcții selectate sunt șterse Excepție:
- oprire ac sus/jos
- apăsați de două ori butonul «clr» pentru a șterge setările de bază modificate ale butonului pentru butoniere cu lungime automată



Litere, cifre și caractere (numai alfabetul bloc B 325)

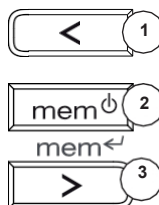
- apăsați butonul Alfabet
- unul dintre fonturi va apărea pe ecran
- selectați fontul dorit apăsând butonul Alfabet
- apăsați butonul din dreapta pentru a derula literele și cifrele înainte (A B C ...)
- apăsați butonul din stânga pentru a derula literele și cifrele înapoi (@ Ç ? ...)

Conținutul alfabetului

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
À Ö Ü Å Æ Ø Ñ Ê Ë Ä Å

1234567890_-.'&? Ç @

Memorie



- apăsați butonul 2
- «mem» va apărea pe afișaj
- numărul de spații de memorie disponibile (capacitate de 30) și cursorul clipește
- utilizați butoanele săgeată stânga 1 și dreapta 3 pentru a derula modele, litere și cifre
- utilizați butonul săgeată dreapta 3 pentru a salva

Memorie temporară a modificărilor cusăturii

- orice modificare a lungimii sau lățimii cusăturii va fi salvată automat

De exemplu:

- coaseți o cusătură modificată, de exemplu în zig-zag
- selectați și coaseți o altă cusătură, de exemplu cusătură dreaptă
- reveniți la zig-zag, modificările dvs. sunt încă active

Reveniți la setările de bază

- modelele individuale de cusături pot fi readuse manual la setările de bază
- toate setările modificate se pierd când apăsați butonul «clr» sau când opriți computerul de cusut

Aplicație:

- pentru toate modelele de cusături
- util în special pentru comutarea între diferite aplicații



Buton Start/Stop

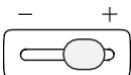
PERICOL!

Risc de rănire prin pornirea accidentală a mașinii.
Dacă butonul de pornire-oprire este apăsat, mașina pornește chiar și atunci când pedala de comandă este conectată.

- pornește și oprește computerul de cusut atunci când este utilizat **fără** pedală de comandă - pedala de comandă conectată este inactivă

Controlul vitezei

- pentru reglarea continuă a vitezei atunci când computerul de cusut este utilizat cu butonul Start/Stop



Oprire ac

Setarea de bază este oprirea acului în sus (săgeata indică în sus)

- apăsați butonul
- săgeata indică în jos = computerul de cusut se oprește cu acul în jos (ac în material)



Apăsați din nou butonul
Apăsați butonul puțin mai mult - acul se va ridica sau coborî automat.
Săgeata indică în sus = mașina de cusut se oprește cu acul ridicat

Sfârșitul modelului

- apăsați butonul
- mașina de cusut se oprește la sfârșitul unui singur model de cusătură sau al unei combinații de cusături (din memorie)

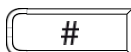


Buton imagine în oglindă (numai B 335)

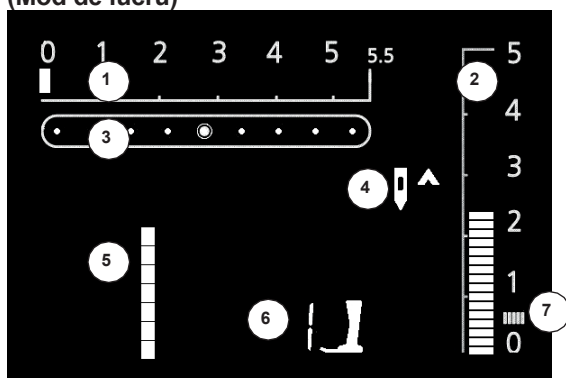
- apăsați butonul
- modelul de cusătură selectat va fi cusut în oglindă

Butonul

Buton pentru selectarea modelelor de cusături (vezi p. 23)

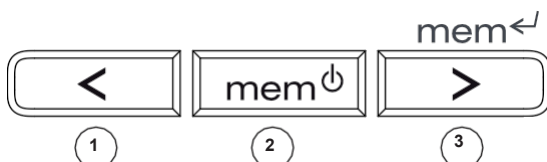


Detalii despre ecranul „” (Mod de lucru)



- 1 Lățimea cusăturii (setare de bază întotdeauna vizibilă - clipește)
- 2 Lungimea cusăturii (setare de bază întotdeauna vizibilă - clipește)
- 3 Poziția acului (9 posibilități)
- 4 Oprire ac sus/jos
- 5 Număr de modele de cusături
- 6 Număr de picioare presoare (pentru modelul de cusătură selectat)
- 7 Cusătură satinată: cusătură densă, scurtă, în zig-zag

Memorie



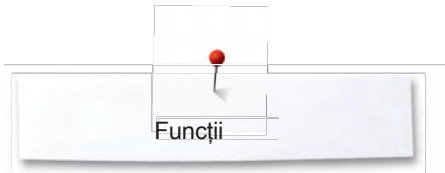
Modelele de cusături, literele și cifrele pot fi combinate și stocate în memorie (capacitate de 30 de spații).

Este o memorie pe termen lung. Conținutul rămâne salvat până când este șters de utilizator. Întreruperile de curent sau oprirea («0») computerului de cusut pentru o perioadă mai lungă de timp nu vor afecta programul salvat. Lungimea sau lățimea cusăturilor și poziția acului pot fi modificate în orice moment.

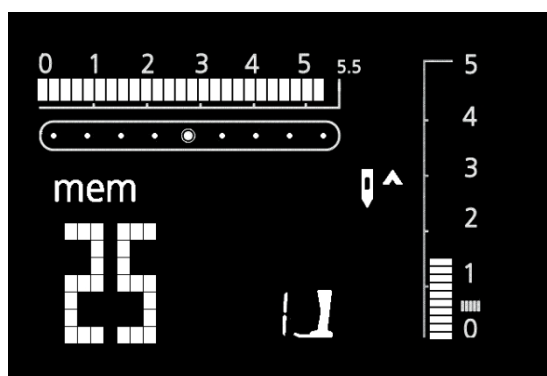
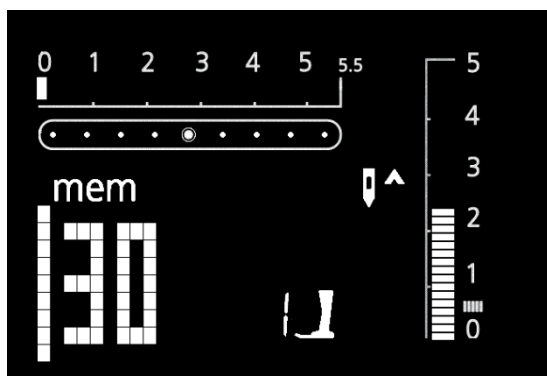
Modelele individuale de cusături, literele sau cifrele pot fi șterse sau suprascrise.

Butoane de memorie

- utilizați butonul din stânga **1** pentru a derula conținutul memoriei înapoi
- utilizați butonul central **2** pentru a deschide și închide memoria
- utilizați butonul din dreapta **3** pentru programarea memoriei și derularea conținutului memoriei înainte



Programarea cusăturilor practice și decorative „ ”



Deschiderea memoriei

- apăsați butonul **2**
- cursorul și numărul disponibil de spații libere în memorie (de exemplu, 30) încep să clipească și apare „mem”
- selectați modelul de cusătură dorit
- numărul modelului de cusătură apare pe afișaj
- apăsați butonul **3**
- cusătura este programată
- apare numărul de spații de memorie disponibile
- selectați următorul model de cusătură și programați conform descrierii, etc.

Începerea cusutului

- apăsați pedala de comandă **d**= computerul de cusut pornește automat la începutul unei combinații de modele de cusături
- selectați și „Sfârșit model” (=) computerul de cusut se oprește automat la sfârșitul unei combinații de modele de cusături



Următoarele programe speciale nu pot fi salvate în memorie:

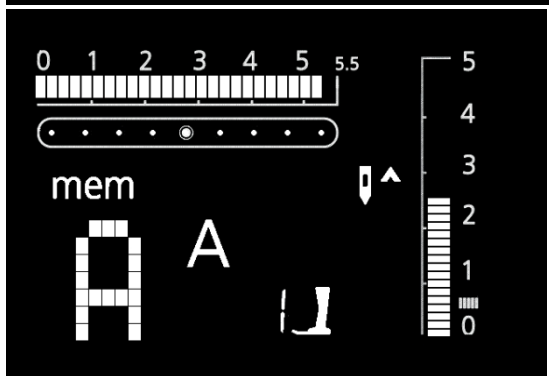
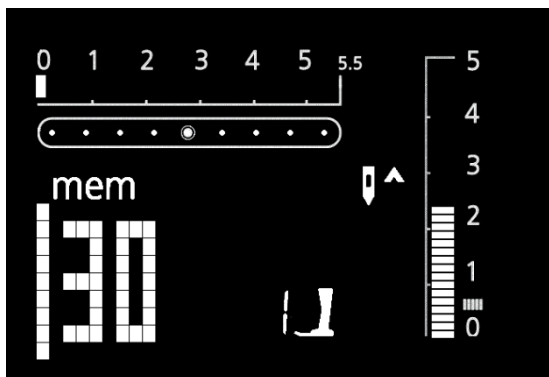
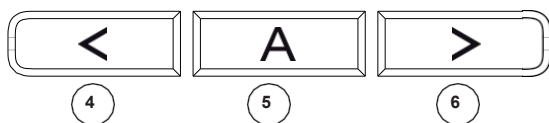
325:

Nr.	5	Securizarea programului
Nr	10	Butonieră
Nr	11	Program de cusut nasturi
Nr	16	Program de cusut cârpe

3

	5	Program de securizare
Nr	10-13	Butoniere
Nr	1	Program de cusut nasturi
Nr.	15	Ochiuri
Nr	22	Program de cusut
Nr	23	Cusătură de fixare

Alfabetele de programare și numerele „,”

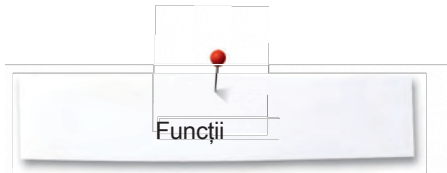


Deschiderea memoriei

- apăsați butonul 2
- cursorul și numărul disponibil de spații libere în memorie (de exemplu, 30) încep să clipească și apare «mem»
- apăsați butonul Alfabet 5 pentru a selecta alfabetul dorit
- pe afișaj apare litera A din alfabetul ales
- utilizați butoanele săgeată 4 și 6 pentru a derula alfabetul
- selectați litera/cifra
- apăsați butonul 3= litera/cifra este programată
- numărul de spații de memorie disponibile apare
- continuați conform instrucțiunilor pentru a selecta și programa mai multe litere și/sau cifre
- când programați mai multe cuvinte, selectați simbolul subliniere () pentru a programa un spațiu între cuvinte



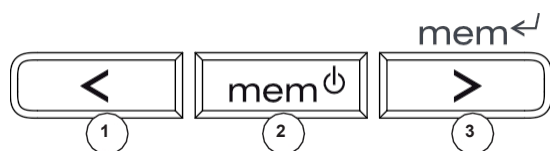
Dacă lungimea cusăturii și/sau lățimea literelor sau cifrelor au fost modificate, modificările vor afecta toate literele și cifrele.
Dacă doriți să modificați doar litere sau cifre individuale, trebuie să faceți acest lucru individual.



Corectarea memoriei

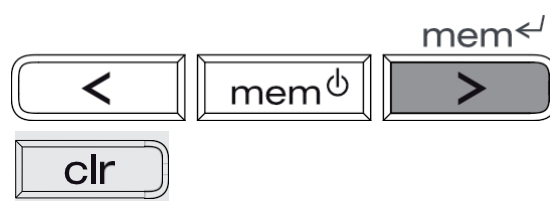
Conținutul memoriei rămâne salvat chiar și atunci când computerul de cusut este deconectat de la sursa de alimentare. Acesta poate fi recuperat în orice moment.

Conținutul memoriei se va pierde dacă computerul de cusut este oprit fără a apăsa butonul 2 înainte de a închide memoria.



Suprascrierea modelelor individuale de cusături, a literelor și a numerelor

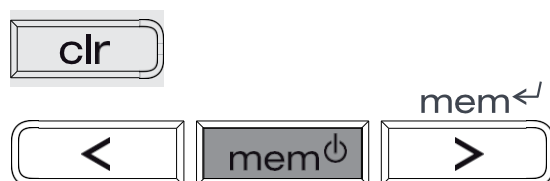
- derulați cu butonul dreapta 3 sau stânga 1 pentru a găsi modelul de cusătură pe care doriți să îl suprascrieți
- selectați noul număr/litera/numărul cusăturii, noua lungime/lățime a cusăturii sau poziția acului
- apăsați butonul săgeată dreapta 3; modelul de cusătură este suprascris



Ștergerea modelelor de cusături, literelor și/sau numerelor individuale

- derulați cu butonul dreapta 3 sau stânga 1 pentru a găsi modelul de cusătură pe care doriți să îl ștergeți
- apăsați butonul «clr»
- modelul de cusătură/litera/numărul este șters

Ștergerea completă a conținutului memoriei



- apăsați butonul «clr», mențineți-l apăsat și apăsați butonul 2
- eliberați ambele butoane
- ieșiți din memoria apăsând butonul 2
- Memoria este acum complet ștearsă

Părăsirea memoriei „ ”



- apăsați butonul 2 Conținutul memoriei este salvat
- Memoria este închisă
- «mem» dispăre de pe afișaj

Prezentare generală a cusăturii „ ”

Cusături practice „ ”



Cusătură dreaptă

Toate țesăturile care nu se întind; toate lucrările cu cusături drepte



Cusătură în zig-zag

Majoritatea tipurilor de țesături; toate cusăturile simple în zig-zag, cum ar fi tivirea marginilor. Cusut pe elastic și dantelă



Vari-overlock

În principal pentru tricouri fine, cusături overlock elastice și tivuri



Cusătură simplă

Majoritatea tipurilor de țesături. Repararea, peticirea, întărirea cusăturilor etc.



Program de fixare

Toate tipurile de țesături. Asigură începutul și sfârșitul cusăturilor cusute cu cusătură dreaptă.



Triplu drept și triplu zig-zag

Cusături întărite în țesături ferme și grele



Cusătură ascunsă

Majoritatea tipurilor de țesături. Tivuri ascunse; margini pentru tricouri moi și țesături fine; cusături decorative.



Overlock dublu

Toate tipurile de tricouri; cusătură overlock= a și finisare într-o singură operație



Super elastic

Pentru țesături super-elastice; cusătură deschisă în toate țesăturile super-elastice



Cusătură de strângere

Majoritatea tipurilor de țesături. Strângere cu elastic pentru plisare. Cusături îmbinate = îmbinarea a două margini presate și cusute împreună



Overlock elastic

Tricotaje de greutate medie, material textil tip prosop și țesături ferme. Cusături overlock, cusături de îmbinare plate



Cusătură jersey (numai B 335)

Țesături naturale, amestecate sau sintetice și tricouri delicate. Cusături și tivuri vizibile. Repararea tricotelului/interlockului



Cusătură universală

Țesături rigide, precum păs și piele. Cusături plate de îmbinare, cusături vizibile, atașarea elasticului, cusături decorative



Cusătură lycra

Toate țesăturile elastice în două direcții, cusături plate de îmbinare și tivuri, cusături întărite pe lenjerie



Cusătură elastică (numai B 335)

Toate țesăturile elastice; cusături deschise la îmbrăcăminte sport



Program de cusut

Cusătură automată pentru țesături fine și medii

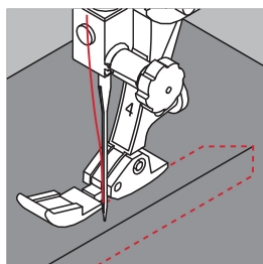


Cusătură fagure

Majoritatea tipurilor de țesături interlock și netede; cusături și tivuri vizibile

Exemple de aplicații pentru țesături interlock ()

Fermoare



Talpă cu fermoar nr. 4

Cusătură dreaptă Pregătire

- cusătură de fixare închisă și finisare curată a surplusului de material
- fixați fermoarul cu ac și ață sau cu ace, astfel încât marginile pliate ale țesăturii să se întâlnească peste centrul fermoarului

Cusut fermoarul

- Deschideți puțin fermoarul
- Începeți să coaseți din stânga sus
- poziționați piciorul astfel încât acul să coasă de-a lungul marginii spiralei fermoarului
- opriți în fața cursorului (poziția acului în jos), ridicați piciorul presor și închideți din nou fermoarul
- continuați să coaseți până la baza fermoarului (acul în poziție jos)
- întoarceți materialul și coaseți peste cusătură (acul în poziție jos)
- întoarceți din nou materialul și coaseți a doua parte a fermoarului de jos în sus

Variație: Coaseți ambele părți ale fermoarului de jos în sus

- potrivit pentru toate țesăturile cu nap sau fibră (de ex. catifea)
- pregătiți fermoarul conform descrierii de mai sus
- Începeți să coaseți în cusătura capătului fermoarului și coaseți prima parte de jos în sus
- coaseți a doua parte în același mod, de jos în sus



Pentru a coase în jurul fermoarului

- închide fermoarul și coase până la aproximativ 5 cm distanță de mâner
- opriți cu acul în jos în material, ridicați piciorul presor.
Deschideți fermoarul, trăgând de limba de sub ac; coborâți piciorul presor și continuați să coaseți

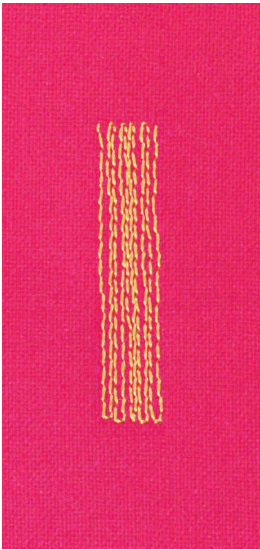
Începeți cusătura

Țineți firul ferm când începeți să coaseți= trageți ușor materialul spre spate (câteva cusături).

Fermoarul sau materialul este gros sau țesut dens

Pentru formarea uniformă a cusăturilor, utilizați un ac de 90-100.

Cârpire



Talpă cu model invers nr. 1 Picior pentru butoniere cu glisor nr. 3A

Program de cusut

Cârpire rapidă a găurilor sau a zonelor uzate

Înlocuiește firele de-a lungul firului în toate țesăturile.

Cusut cu talpă cu model invers nr. 1 (contor automat de cusături)

- introduceți acul în partea stângă sus a zonei uzate
- coaseți primul rând vertical și opriți computerul de cusut
- apăsați butonul de inversare rapidă pentru a programa lungimea
- finalizați programul de cusut; computerul de cusut se oprește automat
- ștergeți programul apăsând butonul «clr»

Mutați proiectul în consecință pentru o zonă de cusut mai largă și/sau mai lungă.

Cârpit cu piciorul pentru butoniere cu glisor nr. 3A

- utilizați pentru mici rupturi și zone deteriorate, cu lungimea de maximum 3 cm (1 1/4")
- aceeași procedură ca la piciorul nr. 1



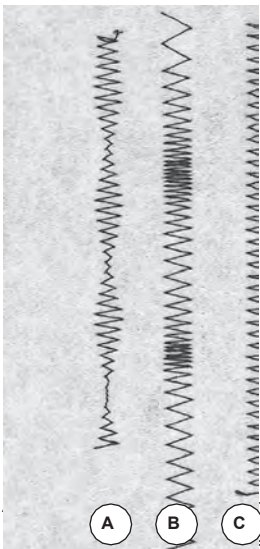
Întărire

Utilizați o țesătură fină sau o căptușeală (adezivă) ca suport.

Pregătire

Fixați materialul într-un cerc de cusut pentru a preveni formarea de cute.

Zig-zag



Inversați modelul talpă nr. 1

- pentru toate țesăturile
- surfilare
- cusături elastice
- cusături decorative

Cusături de surfilare

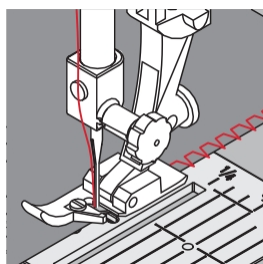
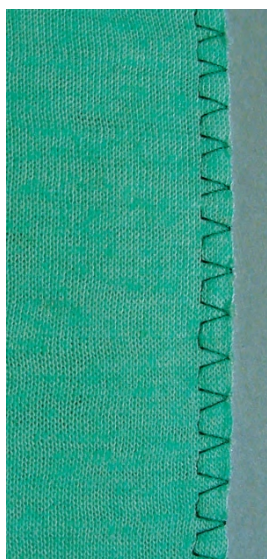
- ghidați marginea materialului către centrul piciorului presor
- nu selectați o lățime prea mare sau o cusătură prea lungă
- acul intră în material pe o parte și iese în aer pe cealaltă parte
- marginea trebuie să fie plată și să nu se ruleze
- utilizați un fir fin de cusut pentru țesături ușoare

Cusătură satinată

- cusătură densă, scurtă, în zig-zag (lungimea cusăturii 0,5 – 0,7 mm)
- utilizați cusătura satinată pentru aplicații, broderii etc.

C Margine finisată cu cusătură în zig-zag

Overlock vari



Talpă overlock nr. 2 Talpă cu model invers nr. 1

Cusătură overxml-ph-0000@deepl.internală variabilă

Talpă Overlock nr. 2 este special concepută pentru cusături overlock. Știftul de pe picior permite introducerea unei cantități mai mari de fir în fiecare cusătură, astfel încât elasticitatea cusăturii să fie menținută.

Cusătură închisă

Cusătură elastică în tricotaje fine și moi, precum jersey de mătase și interlock.

Cusut

- ghidați marginea deschisă de-a lungul știftului de pe talpă
- cusătura se va forma peste ac și peste marginea țesăturii



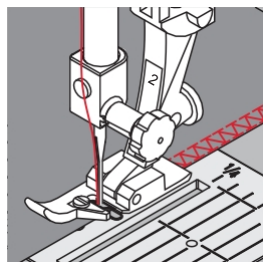
Tricotaje și jersey

Folosiți un ac nou pentru tricoturi pentru a evita deteriorarea buclelor.

Cusut țesături elastice

Dacă este necesar, utilizați un ac elastic (130/705H-S) Vârful acului d= icalunecă între fibre.

Overlock dublu „ ”



Talpă overlock nr. 2 Talpă cu model invers nr. 1

Cusătură dublă overlock

Cusătură închisă

Cusătură overlock în tricoturi largi și cusături încrucișate în tricoturi și jerseuri.

Cusut

ghidați marginea deschisă de-a lungul acului de pe talpă.

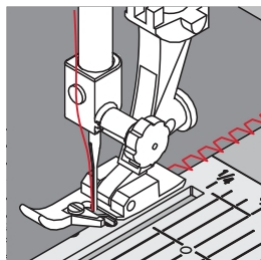
Cusătură cu tiv overlock



Partea greșită a țesăturii



Partea dreaptă a materialului



Talpă overlock nr. 2 Talpă cu model inversat nr. 1

Cusătură vari-overlock

Pentru toate tricoturile fine din bumbac, sintetice și din fibre mixte.

Pregătire

- pliați nervurile în jumătate și presați
- cu fețele drepte una peste alta, fixați cu ace și coaseți tivul la decolteu

Cus

- coaseți cu Vari-overlock peste marginea nefinisată
- ghidați marginea deschisă de-a lungul acului de pe talpă
- cusătura se va forma peste ac și peste marginea materialului



Opriți acul

Acul rămâne în material când vă opriți pentru a regla nervurile - un ajutor excelent la cusut curbe (decolteuri/găuri pentru brațe).

Cusătură tip fagure de miere ați marginile



Talpă cu model invers nr. 1

Cusătură fagure de miere

Pentru toate tricoturile ferme, în special bumbac, lână, jersey sintetic și din fibre mixte.

Pregătire

Presați (și fixați cu ac și ață, dacă este necesar) marginea de 1 cm (3/8") pe partea greșită.

Cus

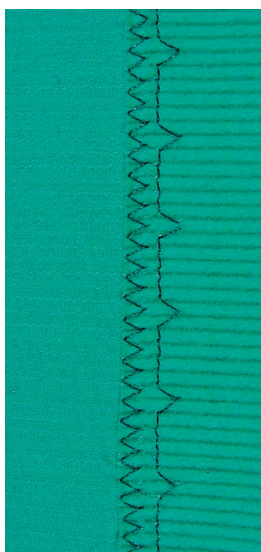
- coaseți din dreapta la o lățime de un picior de margine
- Tăiați surplusul de material (pe partea greșită).



Opriți acul în jos

Acul rămâne în material când vă opriți pentru a regla nervurile - foarte util când coaseți curbe (decolteuri/găuri pentru brațe).

ă invizibilă a tivului



Talpă cu cusătură ascunsă nr. 5

Cusătură invizibilă

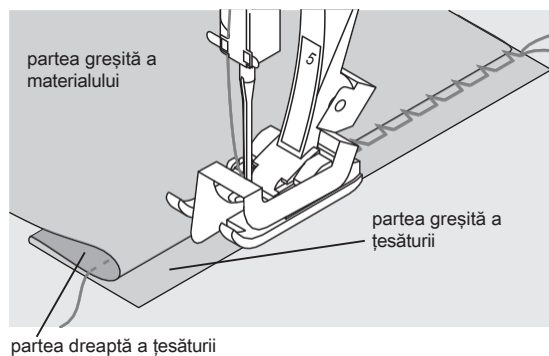
Pentru tivuri invizibile în țesături medii și grele din bumbac, lână și amestecuri.

Pregătire

- finisați marginile brute
- pliați tivul și fixați-l cu ace sau cu ace de croitorie
- pliați materialul înapoi peste partea dreaptă a materialului pentru a expune marginea inferioară finisată (vezi desenul)
- așezați lucrarea sub talpă, cu ghidajul poziționat împotriva țesăturii îndoită înapoi

Cusut

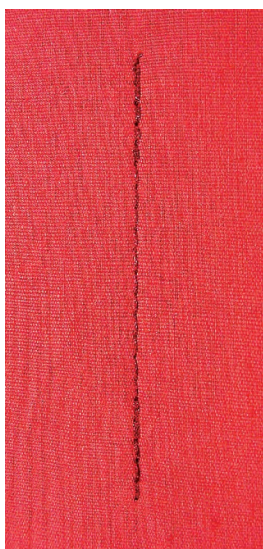
- acul trebuie să străpungă doar marginea pliului (ca la cusătura manuală ascunsă)
- reglați lățimea cusăturii în funcție de grosimea materialului
- după ce ați cusut aproximativ 10 cm, verificați ambele părți ale materialului și reglați din nou lățimea, dacă este necesar
- ghidajul metalic de pe talpa talpii pentru cusături ascunse poate fi reglat lateral prin rotirea șurubului din dreapta



Reglarea fină a lățimii cusăturii

Ghidăți marginea pliată uniform de-a lungul ghidajului metalic de pe talpă = adâncime uniformă.

Fixarea cusăturii „ ”



Talpă cu model inversat nr. 1

Program de fixare

- pentru toate țesăturile
- fixează începutul și sfârșitul cusăturii

Cusături lungi

- fixare mai rapidă la începutul și sfârșitul cusăturii
- fixare uniformă prin numărul de cusături definit

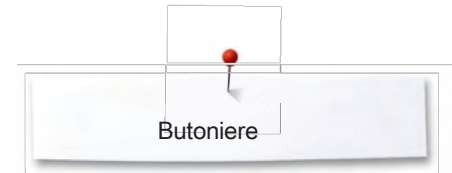
Începerea cusutului

- calculatorul de cusut fixează automat cusătura (5 cusături înainte, 5 cusături înapoi)
- apoi continuă cu cusătură dreaptă înainte



Terminarea cusăturii

- apăsați butonul de inversare rapidă de pe cadrul capului; computerul de cusut se fixează automat (5 cusături înapoi, 5 cusături înainte)
- calculatorul de cusut se oprește automat când fixarea este completă



Butoniere

ul butonierelor Rezumat



Butonieră standard

Pentru țesături fine până la medii, bluze, cămăși, pantaloni, lenjerie de pat etc.



Butonieră elastică (numai B 335) Toate țesăturile elastice din bumbac, lână, mătase și fibre sintetice



Butonieră tip gaură de cheie (numai B 335) Țesături grele, neextensibile. Jachete, paltoane, pantaloni, îmbrăcăminte de timp liber etc. etc.



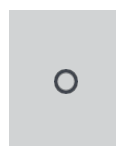
Butonieră cu cusătură dreaptă (numai B 335)

Program de cusătură de fixare pentru butoniere cu margini (picior nr. 3A) sau deschideri de buzunare (picior nr. 3)



Program de cusut nasturi

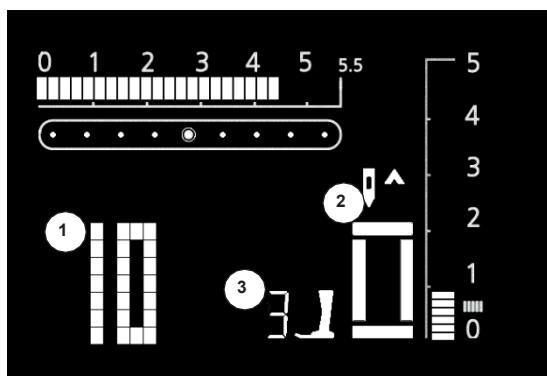
Pentru nasturi cu 2 și 4 găuri



Ochiuri cu cusătură dreaptă (numai B 335)

Deschideri pentru șnururi și panglici înguste, lucrări decorative

Tot ce trebuie să știți despre butonierele „ ”



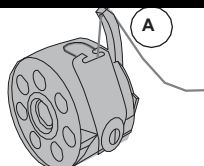
Butonierele nu sunt doar închizători practice, ci pot fi folosite și în scop decorativ

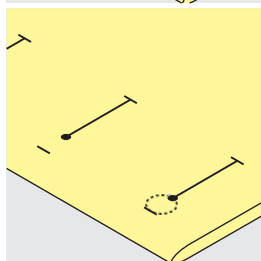
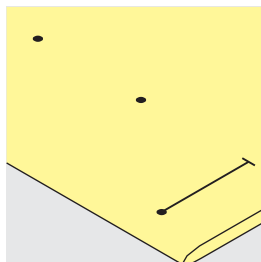
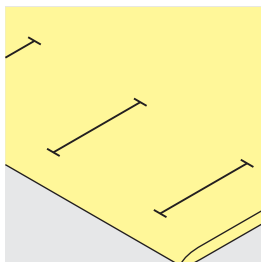
Selectați butoniera dorită; pe ecran apare următoarea imagine:

- 1 Numărul butonierii
- 2 Simbol butonieră (clipește)
- 3 Indicator picior presor

Tensiunea firului pentru cusut butoniere

- treceți firul bobinei prin degetul A al cutiei bobinei d= ați ca firul bobinei să fie puțin mai tensionat
- astfel, mărgelile de pe partea dreaptă a țesăturii capătă un aspect ușor rotunjit
- butoniera arată mai atractivă
- folosiți cordon pentru a întări butonierele și a le îmbunătăți aspectul (vezi p. 37)





Marcarea lungimii butonierelor manuale

- marcați lungimea butonierii în poziția dorită
- utilizați talpa pentru butoniere nr. 3

Marcarea lungimii butonierelor automate (numai cu piciorul pentru butoniere cu glisor nr. 3A)

- marcați lungimea unei singure butoniere
- după coaserea primei butoniere, lungimea tuturor butonierelor următoare este programată automat
- marcați doar începutul tuturor butonierelor următoare
- utilizați piciorul automat pentru butoniere cu glisor nr. 3A

Marcarea lungimii butonierelor tip gaură de cheie

- marcați numai lungimea marginii
- lungimea corectă a ochiului va fi adăugată atunci când butoniera este cusută

Cusătură de probă

- coaseți întotdeauna o probă pe materialul cu stabilizator pe care intenționați să îl utilizați
- selectați tipul de butonieră pe care doriți să îl utilizați
- coaseți butoniera în aceeași direcție pe material (orizontal sau vertical, în sensul firului sau în sens invers firului)
- tăiați butoniera pentru a o deschide
- împingeți butonul prin gaură
- reglați lungimea butonierii, dacă este necesar

Pentru a regla lățimea marginii:

- modificați lățimea cusăturii

Modificarea lungimii cusăturii:

- reglarea lungimii cusăturii afectează ambele margini ale butonierii (distanța dintre cusături)
- reprogramați lungimea butonierii după modificarea lungimii cusăturii

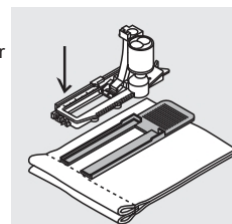
Echilibru pentru butoniere automate și manuale

Orice modificare a echilibrului butonierelor manuale și automate afectează ambele margini în mod identic, deoarece acestea sunt cusute în aceeași direcție.

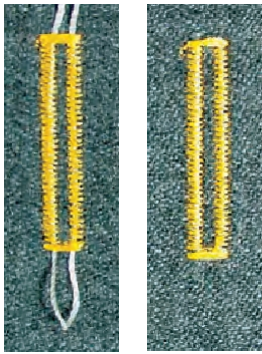


Dacă o butonieră este cusută în unghi drept față de marginea/pliul materialului, recomandăm utilizarea plăcilor de compensare a înălțimii pentru butoniere (disponibile ca accesoriu opțional). Așezați plăcile din spate între material și partea inferioară a piciorului glisant până la partea groasă a materialului și împingeți-le în față.

După ce toate butonierele au fost cusute, readuceți echilibrul la setarea normală!



Butonieră cu cordon „ ”

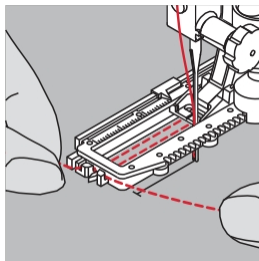
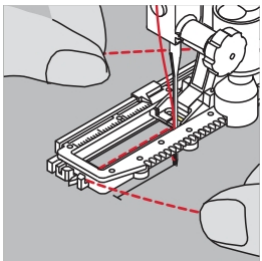


Cord

- utilizați cordonul pentru a întări butonierele și a le îmbunătăți aspectul
- bucla cordonului trebuie să se afle la capătul butonierii care este cel mai expus uzurii = locul în care este cusut butonul
- poziționați lucrarea în consecință

Corduri ideale

- Bumbac Perle nr. 8
- fir de cusut manual rezistent
- fire fine de croșetat

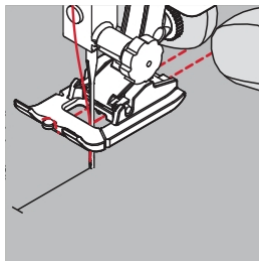
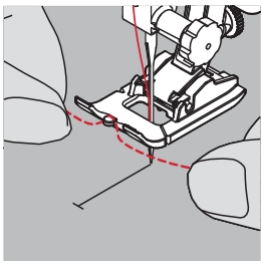


Prindeți cordonul în piciorul pentru butoniere cu glisorul nr. 3A

- introduceți acul la începutul butonierii
- ridicați piciorul presor
- ghidați cordonul sub picior spre dreapta
- agățați cablul peste știftul din spatele piciorului
- ghidați cablul înapoi în față, sub picior, spre stânga
- trageți capetele cablului în fante

Cusut

- coaseți butoniera în mod obișnuit, fără a ține cordonul
- butoniera se va forma peste cordon, acoperindu-l



Cârligarea șnurului în butonieră talpa nr. 3

- introduceți acul la începutul butonierii
- piciorul presor este ridicat
- agățați cablul peste știftul central din partea din față a piciorului
- așezați ambele capete ale cablului în canelurile corespunzătoare de pe talpa piciorului și trageți-le spre spate
- coborâți piciorul presor

Cusut

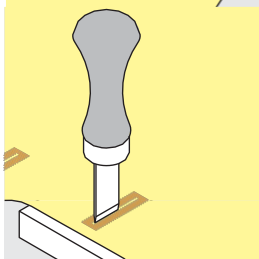
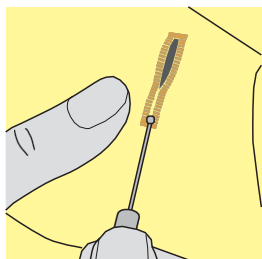
- coaseți butoniera în mod obișnuit, fără a ține cablul
- butoniera se va forma peste cordon, acoperindu-l

Fixarea cordonului

- trageți cordonul prin butonieră până când bucla dispare în capătul acesteia
- trageți capetele șnurului prin partea greșită a țesăturii, folosind o ac de cusut manual
- înnodeați sau fixați cu cusături



Poate fi util să fixați bartack-ul cu un ac suplimentar atunci când lucrați cu butoniere scurte.



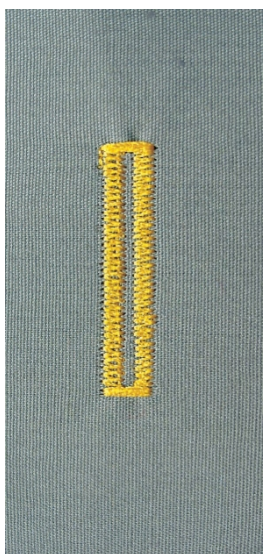
Tăierea butonierelor cu ajutorul unui dispozitiv de desfăcut cusături

- folosind dispozitivul de desfăcut cusături, tăiați de la capete spre mijloc

Cuțit pentru butoniere și bloc (accesoriu special)

- așezați materialul pe lemn
- așezați tăietorul în centrul butonierii
- apăsați cu mâna sau cu un ciocan pe tăietor

Butonieră standard automată cu lungime autom



Picior pentru butoniere cu glisor nr. 3A

Butonieră standard automată

Lentila de pe piciorul pentru butoniere cu glisor nr. 3A înregistrează automat lungimea butonierii pentru o reproducere exactă.

- ▶ pasul activ clipește pe ecran



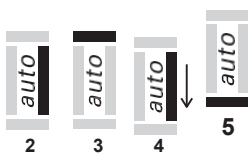
Când este selectată orice butonieră automată, pe ecran este indicat piciorul nr. 3.

ATENȚIE!

Piciorul glisant trebuie să fie perfect plat pe material! Dacă piciorul glisant se sprijină pe o margine de cusătură, lungimea nu poate fi măsurată cu precizie.



1



2

3

4

5

Programarea butonierii standard

1. coaseți prima mărgea înainte, opriți computerul de cusut
 - apăsați butonul de inversare rapidă
 - ▶ «auto» și pe afișaj apare piciorul presor nr. 3A Lungimea butonierii este programată=

mașina de cusut computerizată coase automat următoarele:

2. cusături drepte în sens invers
3. prima cusătură de întărire
4. a doua cusătură înainte
5. al doilea bartack și cusături de siguranță
 - mașina de cusut se oprește și revine automat la începutul butonierii

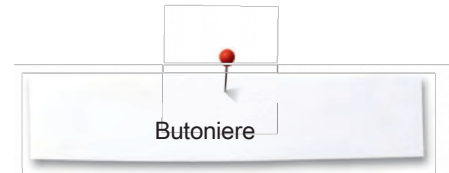
Butonieră automată

- toate butonierele următoare vor fi cusute exact la aceeași lungime (nu este necesar să apăsați butonul de inversare rapidă)
- ștergeți programul apăsând butonul «clr»
- Salvarea butonierelor programate în memoria de lungă durată (vezi p. 41)



Viteza de cusut

- coaseți la viteză moderată pentru rezultate optime
- coaseți toate butonierele la aceeași viteză pentru o densitate uniformă a perlelor

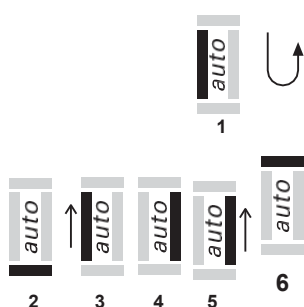


Butonieră automată cu gaură de cheie și lungime autom



Picior pentru butoniere cu glisor nr. 3A

Butonieră automată tip cheie



Programarea butonierii

1. coaseți cusătura dreaptă înainte, opriți computerul de cusut
 - apăsați butonul de inversare rapidă
 - ▶ «auto» și piciorul presor nr. 3A apar pe ecran Lungimea butonierii este programată=
2. calculatorul de cusut coase automat ochiul
3. primul șir în sens invers
4. cusături drepte înainte
5. al doilea cusătură în sens invers
6. cusătura de întărire și cusăturile de fixare
 - calculatorul de cusut se oprește și revine automat la începutul butonierii

Butonieră automată

- toate butonierele următoare vor fi cusute exact la aceeași lungime (nu este necesar să apăsați butonul de inversare rapidă)
- ștergeți programul apăsând butonul «clr»
- Salvarea butonierelor programate în memoria pe termen lung (vezi p. 41)



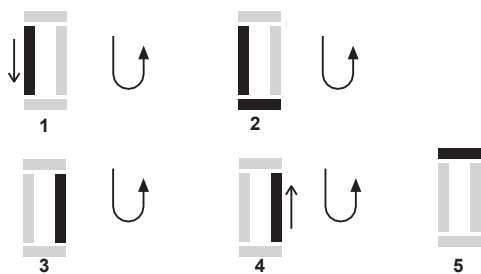
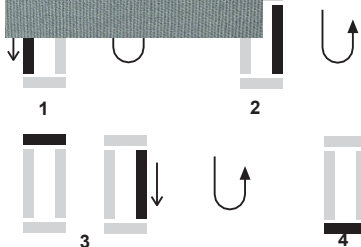
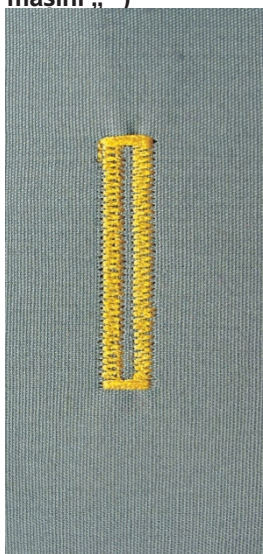
Duplicări exacte

Funcția automată asigură că fiecare butonieră va avea exact aceeași lungime ca cea precedentă.

Butoniere dublu cusute

- butonierele pot fi cusute de două ori pe țesături groase - utilizați o lungime mai mare a cusăturii pentru prima trecere
- după ce ați cusut prima butonieră, nu mutați lucrarea
- reduceți lungimea cusăturii și apăsați o dată pedala pentru a începe din nou cusutul

Butonieră manuală (toate tipurile de masini „ ”)



Cusutul manual al butonierelor este ideal dacă trebuie să coaseți doar una; de asemenea, pentru repararea butonierelor existente. Numărul de pași depinde de tipul butonierii. Butonierele manuale nu pot fi salvate.

Talpă pentru butoniere nr. 3 Pregătire

- selectați butoniera dorită
- afișajul indică:
- numărul butonierii selectate
- Picior pentru butoni nr. 3
- simbolul butonieră (primul pas clipește pe afișaj)
- introduceți firul inferior în degetul cutiei bobinei

Cusut o butonieră standard manuală

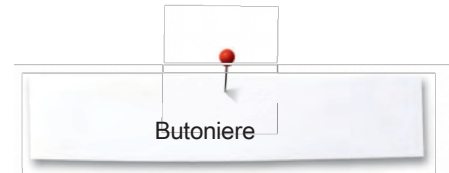
1. coaseți șirul până la capătul marcatului de lungime
 - opriți computerul de cusut
 - apăsați butonul de inversare rapidă
2. coaseți înapoi cu cusătură dreaptă, opriți computerul de cusut la prima cusătură a margelelor (începutul butonierii)
 - apăsați butonul de inversare rapidă
3. coaseți bartack-ul superior și al doilea șnur, opriți computerul de cusut
 - apăsați butonul de inversare rapidă
4. coaseți bartack-ul inferior și cusăturile de fixare

Butonieră manuală

1. coaseți cu cusătură dreaptă înainte, opriți computerul de cusut
 - apăsați butonul de inversare rapidă
2. coaseți ochiul și prima mărgele în sens invers, opriți computerul de cusut la primul punct al margelelor (începutul butonierii)
 - apăsați butonul de inversare rapidă
3. coaseți în linie dreaptă înainte și opriți computerul de cusut la gaura cheii
 - apăsați butonul de inversare rapidă
4. coaseți a doua margine în sens invers, opriți mașina de cusut la prima cusătură a margelei (începe gaura pentru nasture)
 - apăsați butonul de inversare rapidă
5. coaseți cusătura de fixare și cusăturile de siguranță



Coaseți ambele margele cu aceeași viteză.



Butonieră în memoria de lungă durată „”

Numai cu picior pentru butoniere cu glisor nr. 3A



Salvarea butonierelor programate în memoria de lungă durată

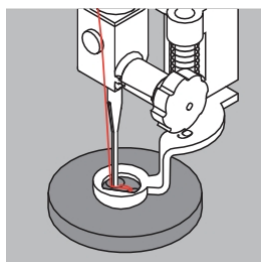
- după programare, apăsați butonul 3
- butoniera este acum salvată în memoria pe termen lung

Reapelarea butonierelor salvate

Butonierele programate și salvate pot fi deschise pentru reutilizare chiar și după deconectarea computerului de cusut.

- selectați tipul de butonieră dorit
- apăsați butonul 2
- coaseți butoniera programată
- Se poate salva doar o singură lungime pentru fiecare butonieră. Salvarea unei noi lungimi cu butonul 3 va suprascrie lungimea butonierei salvate anterior.

Program de cusut nasturi



Picior pentru cusut nr. 9 (accesoriu opțional)

Picior pentru cusut nasturi nr. 18 (accesoriu opțional)

Cusut nasturi cu 2 sau 4 găuri.

Cusut nasturi

- nasturii cusuți doar în scop decorativ sunt cusuți fără fir
- lungimea tijei (= firul dintre nasture și material) poate fi scurtată sau lungită după cum este necesar cu piciorul nr. 18

Cusut nasturi cu piciorul pentru cusut nr. 9

- selectați butonul program de cusut
- verificați distanțele dintre găuri cu roata manuală și reglați lățimea cusăturii, dacă este necesar
- coaseți cusăturile de fixare; țineți firele când începeți să coaseți
- coaseți programul
- mașina de cusut se oprește automat la finalizarea programului și este gata pentru următorul nasture

Începutul și sfârșitul firelor

- firele sunt fixate și pot fi tăiate

Pentru rezultate sigure

- trageți ambele capete ale firului bobinei până când capetele firului superior sunt vizibile pe partea greșită (faceți un nod dacă este necesar)
- tăiați capetele firului

Cusut nasturi cu piciorul nr. 18

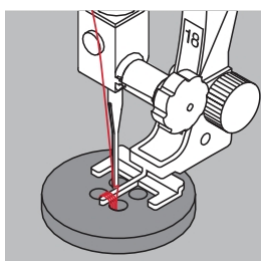
- reglați lungimea tijei cu șurubul de pe picior
- selectați programul de cusut nasturi și continuați ca cu piciorul nr. 9

Începutul și sfârșitul firelor

- firele sunt fixate și pot fi tăiate

Pentru rezultate sigure

- trageți ambele capete ale firului bobinei până când capetele firului superior sunt vizibile pe partea din spate (faceți un nod dacă este necesar)
- tăiați capetele firului



Cusut nasturi cu 4 găuri

- coaseți găurile din față
- mutați cu grijă butonul înainte
- coaseți găurile din spate cu același program

Mai multe cusături „ ”

Cusătură de bătătură „ ”



Picior pentru cusut nr. 9 (accesoriu opțional)

Cusătură de bătătură

- pentru toate lucrările care necesită o cusătură foarte lungă
- pentru cusături de basting, tivuri, cuverturi etc.
- îmbinare temporară
- ușor de îndepărtat

Pregătire

- coborâți transportorul
- fixați cu ace în unghi drept față de direcția de fixare cu ace, pentru a preveni alunecarea straturilor

Fixare

- poziționați sub piciorul presor și coaseți o cusătură; țineți firele când începeți să coaseți
- trageți materialul din spate până la lungimea dorită a cusăturii
- coaseți o cusătură și repetați procedura



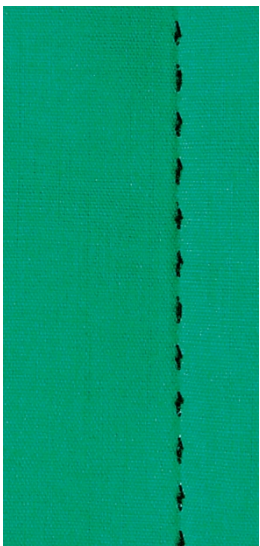
Fixarea/fixarea firului

Coaseți câteva cusături scurte de bătătură la începutul și la sfârșitul unei cusături.

Așa

Folosiți un fir fin pentru cusut, deoarece este mai ușor de îndepărtat.

Matlasare manuală Cusătură „ ”



Model inversat nr. 1

Cusătură de matlasare manuală

Potrivit pentru toate țesăturile și lucrările care trebuie să arate „cusute manual”.

Cusătură de probă

- firul bobinei trebuie să iasă pe partea dreaptă
- 1 cusătură este vizibilă (firul bobinei)
- 1 cusătură este invizibilă (monofilament) Efect de aspect manual „= ”

Tensiunea firului superior

=În funcție de material, creșteți tensiunea (6 -9).

Echilibru

Reglați cusătura cu ajutorul butonului Balance, dacă este necesar.



Colțuri perfecte

- activați opțiunile „Sfârșit model” și „Oprire ac în jos” și rotiți lucrarea
- Când pivotați, asigurați-vă că materialul nu se deformează.

Ruperea monofilamentului

- coaseți mai încet
- reduceți ușor tensiunea firului superior

Curățare, întreținere



Curățarea ecranului și a computerului de cusut

Ștergeți cu o cârpă umedă.

Zona transportorului

Curățați computerul de cusut după fiecare utilizare - îndepărtați orice scame de sub placa de cusut și din zona cârligului.

- comutator de alimentare în poziția «0» (oprit)
- scoateți ștecherul din priză
- scoateți piciorul presor și acul
- deschideți capacul brațului liber
- apăsați placa de cusut în colțul din spate dreapta, ridicați și scoateți
- curățați zona cu peria pentru scame
- repune placa de cusut



Curățarea cârligului

- comutați comutatorul de alimentare pe «0» (oprit)
- scoateți ștecherul din priză
- scoateți cutia bobinei
- împingeți maneta de eliberare spre stânga
- coborâți maneta de blocare și capacul negru al cârligului
- scoateți cârligul
- curățați canalul cârligului cu o cârpă sau o perie, nu folosiți niciodată un instrument ascuțit
- înlocuiți cârligul, rotind roata manuală dacă este necesar, până când dispozitivul de acționare a cârligului se află în partea stângă
- închideți capacul ghidajului cârligului și fixați-l cu maneta de blocare, știftul de blocare trebuie să se cupleze
- verificați prin rotirea roții de mână
- introduceți caseta bobinei



Lubrifiere

- comutatorul de alimentare în poziția „0” (oprit)
- scoateți ștecherul din priza electrică
- picurați 1 sau 2 picături de ulei în canalul cârligului
- porniți computerul de cusut pentru o perioadă scurtă de timp fără fir, pentru a preveni murdărirea lucrării cu ulei

ATENȚIE!

Deconectați fișa din priză înainte de curățare sau lubrifiere!

ATENȚIE

Nu utilizați niciodată alcool, benzină, white spirit sau orice alt tip de solvent pentru a curăța computerul de cusut!

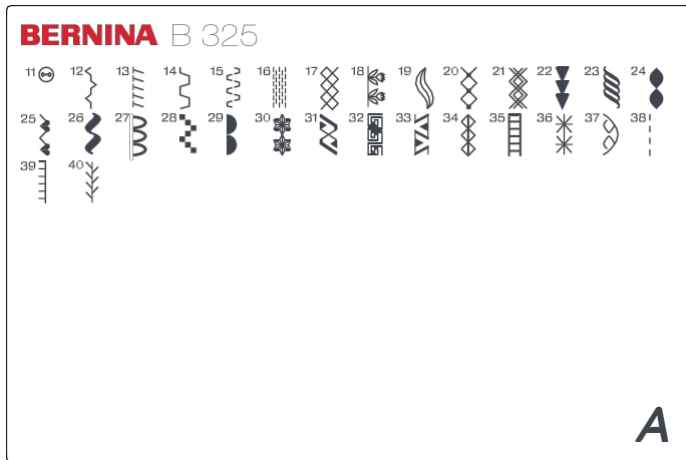
Depanare

În majoritatea cazurilor, veți putea identifica și remedia defectele verificând următoarele. Verificați dacă:

- firul superior și firul inferior sunt introduse corect
- acul este introdus corect, cu partea plată spre spate
- dimensiunea acului este corectă; consultați „Prezentare generală ace” la p. 22
- vârful și tija acului sunt intacte
- calculatorul de cusut este curat - îndepărtați orice resturi de fir
- cârligul este curat
- orice fire sunt prinse între discurile de tensiune sau sub arcul carcasei bobinei

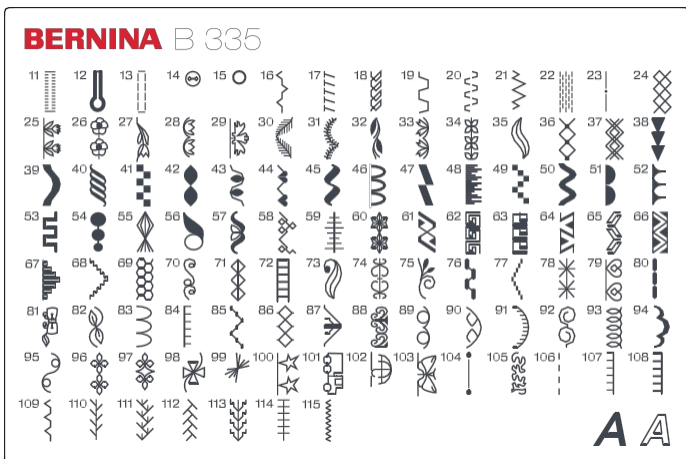
Defecțiune	Cauză	Repara
Cusătură inegală Formare	• Firul superior este prea strâns/prea slăbit • Acul este tocit sau îndoit, de calitate slabă ac • Acul este introdus incorect • Ață de calitate slabă • Combinația ac/fir este incorectă • Fir introdus incorect	• Reduceți/măriți tensiunea firului superior • Folosiți un ac nou, de calitate superioară (BERNINA) • Partea plată a tije trebuie să fie orientată spre spate • Utilizați fire de calitate (Isacord, Mettler, Gütermann) • Potrivii acul cu dimensiunea firului • Verificați traseul firului superior/firului inferior
Cusături omise	• Sistem de ace incorect • Ac tocit sau îndoit, de calitate slabă ac • Acul introdus incorect • Vârful acului incorect	• Utilizați sistemul de ace 130/705 H • Utilizați ace noi, de bună calitate • Introduceți acul până la capăt • Potrivii tipul acului cu materialul
Firul superior Se rupe	• Tensiunea firului superior este prea mare • Fir introdus incorect • Fir de calitate slabă sau vechi • Placa de cusut sau vârful cârligului este deteriorat	• Reduceți tensiunea firului superior • Verificați traseul firului superior • Utilizați fir de calitate superioară • Verificați computerul de cusut la un distribuitor specializat
Fir inferior Se rupe	• Tensiunea firului inferior este prea mare • Gaura de cusătură din placa de cusut este deteriorată • Acul este tocit sau îndoit	• Reduceți tensiunea firului inferior • Verificați computerul de cusut la un distribuitor specializat • Utilizați un ac nou
Acul se rupe	• Acul nu este introdus corect • Țesătura a fost trasă • Materialul a fost împins atunci când materialul era gros utilizat • Ață de calitate slabă, înfășurată inegal sau înnodat	• Strângeți șurubul de fixare a acului • Nu trageți materialul în timpul cusutului • Utilizați piciorul presor adecvat pentru material gros (de exemplu, piciorul pentru blugi nr. 8) (accesoriu opțional), utilizați instrumentul de compensare a înălțimii atunci când coaseți peste o cusătură groasă • Utilizați fir de calitate superioară
Firul este prins în zona pârghiei de ridicare	• Firul superior se rupe	Dacă firul superior se rupe și firul este prins în zona pârghiei de ridicare, procedați după cum urmează: • comutator de alimentare pe «0» (oprit) • scoateți șurubul de pe cadrul superior cu cheia hexagonală • rotiți ușor capacul cadrului capului spre stânga, apoi glisați-l în sus • îndepărtați resturile de filet • atașați cadrul capului și strângeți șurubul
Cusături defecte	• Resturi de fir între discurile de tensionare • Filet incorect • Resturi de fir sub bobină arc	• Îndoiti o bucată de țesătură subțire și glisați marginea îndoită (nu margini nefinisate) între discurile de tensionare a firului, mișcând țesăturii înainte și înapoi pentru a curăța partea dreaptă și stângă a tensiunii firului • Verificați firul superior și inferior • Îndepărtați cu atenție orice resturi de fir de sub arc
Computerul de cusut	• Computerul de cusut nu funcționează sau funcționează încărcător	• Mufa nu este introdusă corect • comutatorul de alimentare este în poziția „0” (oprit) • Computerul de cusut a fost lăsat într-o încăpere rece

Rezumatul modelului de cusătură 325 BERNINA



- 11 Program de cusut nasturi
- 12 Cusătură de strângere
- 13 Overlock elastic
- 14 Cusătură universală
- 15 Cusătură lycra
- 16 Program de cusut cărpe
- 17 Cusătură fagure
- 18-37 Cusături decorative
- 38-40 Cusături pentru matlasare

335



- 11 Butonieră elastică
- 12 Butonieră tip gaură de cheie
- 13 Butonieră cu cusătură dreaptă
- 14 Program de cusut nasturi
- 15 Ochiuri cu cusătură dreaptă
- 16 Cusătură de strângere
- 17 Overlock elastic
- 18 Cusătură jersey
- 19 Cusătură universală
- 20 Cusătură lycra
- 21 Cusătură elastică
- 22 Program de cusut
- 23 Cusătură de fixare
- 24 Cusătură fagure
- 25-103 Cusături decorative
- 104-115 Cusături pentru matlasare

Index

A

Accesorii

- Domeniu de livrare 6
- Accesorii standard 6

Conținutul alfabetului 24

Alfabet/caractere

- Modificarea dimensiunii 27
- Combinarea 27
- Selectare 24, 27
- Cusut 27

Butonieră automată

- Programare 38, 39

Funcții automate

- Cusut 3
- Oprire ac 9, 24, 25
- Capăt model 9, 24

B

Echilibru

- Butoniere 3
- Cusături decorative 1

Bastare 4

Cusătură ascunsă

- Cusătură ascunsă pe talpă 7
- Cusătură practică 34

Bobină

- Inserare 12
- Scoatere/inserare 12

Carcasă bobină

- Inserare 13
- Scoatere 13

Butonieră

- 4 pași 40
- 5 pași 4
- Automat 3
- Echilibru 36
- Deschidere prin tăiere 37
- Informații importante 35
- Memoria pe termen lung 41
- Manual 40
- Programare 38
- Tală 7
- Stabilizatoare 37
- Rezumat 35

Program de cusut nasturi 35

C

Măner de transport

9

Modificare

- Dimensiune litere 2
- Buton programabil 4
- Viteză de cusut 10, 24
- Model de cusătură 2
- Lățimea și lungimea cusăturii 23
- Tensiunea firului 17

Curățare

- Transportor 43
- Cârlig 43
- Ecran 43
- Computer de cusut 43

Combinare

- Alfabet 27
- Corectare 28
- Ștergere 28
- Cusături practice/decorative 26
- Salvare 24, 25

Corduri

- Butonieră 37

D

Cusătură 29, 31

Cusături decorative

- Rezumat 45

Ștergere

- Butonul «clr» (ștergere) 2
- Combinații 28
- Model de cusătură 28

Detalii

- Accesorii 6
- Computer de cusut 8

Ac dublu

- Pentru cusături decorative 22
- Înfilară 15

Capac de protecție 6

E

Butoane funcții externe 9, 23, 24

F

Material

- Alimentare 1
- Acul și ața 21

Alimentare cu material 19

Câine de alimentare

- Alimentare material textil 19
- Ridicare/coborâre picior presor 19
- Ridicarea/coborârea transportorului 19

- Rezumat ace 2
- Combinație ac/fir 2
- Butoane de poziție 23
- Înfilare 1

Clemă ac	9
----------	---

Opritor ac	9, 24
Dispozitiv pentru înfășurarea aței	14
Numere	24
• Programare	27

0

Overlock	
• Cusătură	32
• Talpă	7
• Cusături	29

Suprascris 28

P	
Sfârșitul modelului	24
Inversare permanentă Cusătură	24
Cablu de alimentare	
• Conexiune	9

Cusături practice și decorative		
•	Programare	26

Cusături practice	
• Scurtă descriere	29
• Personalizarea setărilor cusăturilor	23
• Rezumat	29

Talpa piciorului presor

- Schimbare 16
- Afişaj 25
- Rezumat picioare presoare 7
- Ridicare/coborâre picior presor 9

Rezolvarea problemelor	4
------------------------	---

Programare	
• Alfabet și cifre	2
• Cusături practice și decorative	26

Q

Inversare rapidă	
• Buton	9
• Cusătură inversă permanentă	24

Matlasare

- Cusături 42,45

R

Cusătură continuă 29

S

Instrucțiuni de siguranță 2

Salvare

- Buton 24
- Combinații 26, 27

Conținutul livrării 6

Ecran

- Curățare 4
- Rezumat 25

Select

- Alfabet 24, 27
- Butoniere 3
- Cusături decorative 45
- Cusături practice 29
- Cusături pentru quilting 45
- Model simplu 23
- Model de cusătură 24, 45

Întreținere 4

Cusut

- Echilibru 18
- Setări de bază 24
- Combinații 26
- Colțuri 20
- Butoane funcționale 23
- Cusătură inversă/Pas înapoi 24
- Categorie de cusături 45
- Cu plăci de compensare a înălțimii 20

Colțuri de cusut 20

Lumină LED pentru cusut 1

Cusut nasturi 41

Viteza de cusut 10, 24

Model unic

- Schimbarea combinației de modele 2
- Ștergere 28
- Securizare 24
- Selectare după număr 23

Masă glisantă 9, 10

Controlul vitezei 9

Discuri bobină 6

Știft bobină 11

Buton pornire/oprire 24

Categorie cusătură 4

Model cusătură

- Butoniere 35, 45
- Cusături decorative 45
- Cusături practice 29

- Cusături pentru quilting 45

- Rezumat 45

Selectarea modelului de cusătură

- După număr 23

Placă de cusături

- Atașare/îndepărtare 1
- Afișaj 25

Lățimea și lungimea cusăturii 23

Cusătură dreaptă 29

Rezumat

- Butonieră 3
- Ace 22
- Cusături practice 29
- Tălpi pentru picioare presoare 7
- Ecran 25
- Computer de cusut 8
- Cusături 29
- Model de cusătură 4

T

Cusătură modificată temporar Memorie 24

Fir

- Informații generale 21
- Combinație ac/țesătură/fir 21

Cuțit pentru fir

- Pentru bobinator 9
- Fir inferior 9
- Pe cadru 9

Ghidaj fir 9

Capac de preluare a firului 9

Tensiune fir 9

Ac triplu 15

Cusătură dreaptă triplă 29

Depanare 4

U

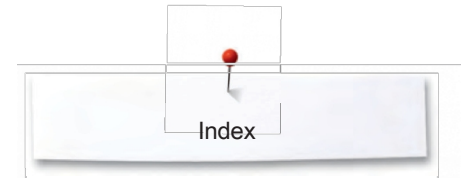
Fir superior

- Ruperea 4
- Tensiune 17
- Împletituri 14

W

Bobinator

- Pre-tensionare 9
- Pornire/oprire 9



Z

Cusătură în zig-zag 29

Fermoare

- Inserarea unui fermoar 30
- Talpă 7



Toate drepturile rezervate

Din motive tehnice și de îmbunătățire a produsului, caracteristicile, piesele și accesoriile mașinii de cusut pot fi modificate sau schimbate în orice moment, fără notificare prealabilă. Accesorii incluse pot diferi de la o țară la alta.

2018-10 RO 1038145.00C.04



în colaborare cu

Mettler

made to create **BERNINA**